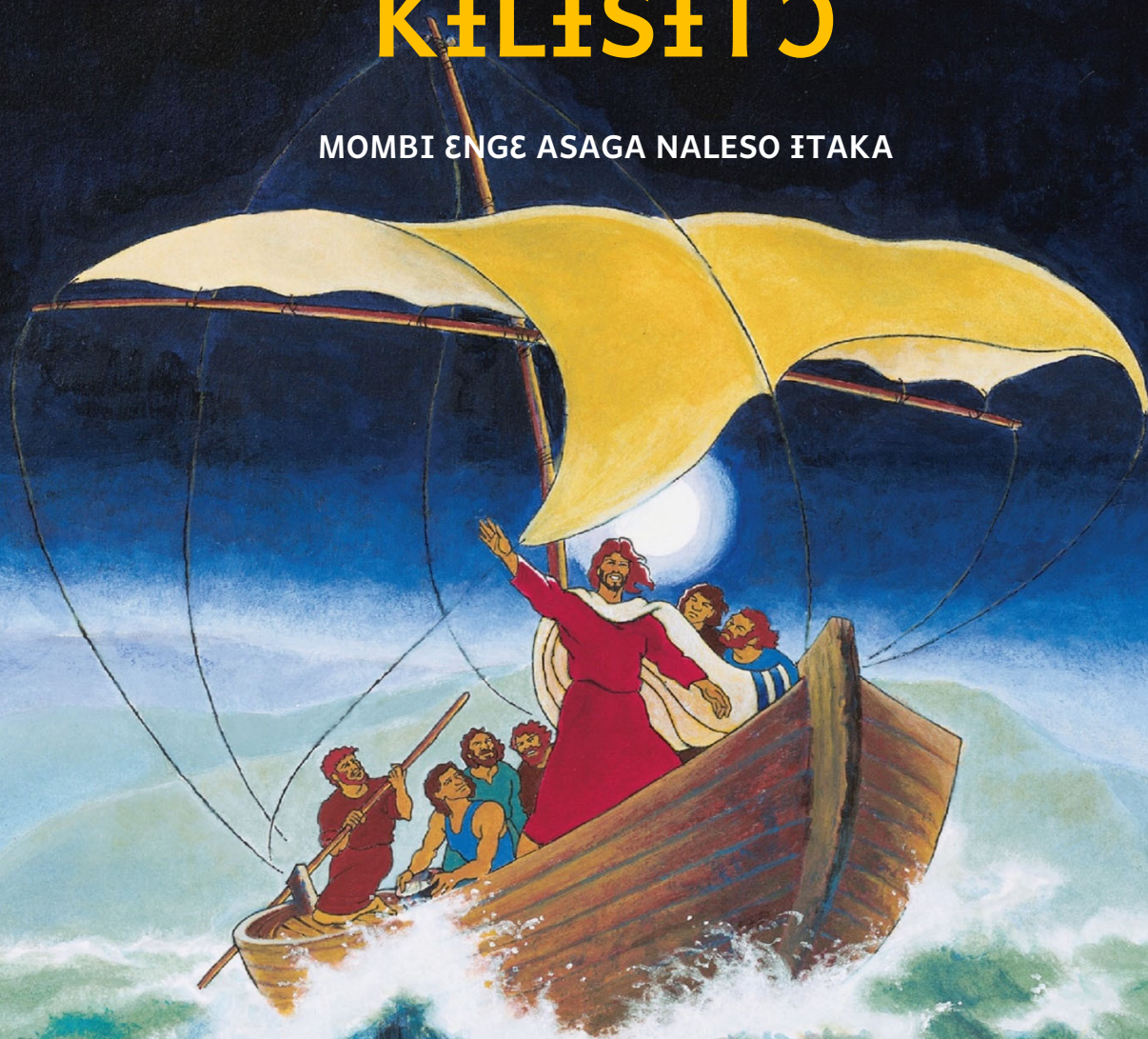


Whanakisonyo yema newhawhi ida Willem wa Vink

YESU, KELISITO

MOMBI ENGE ASAGA NALESO ITAKA



WILLEME VINK

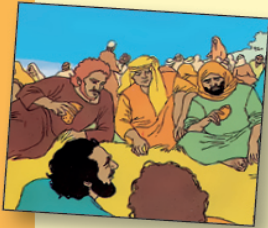
TETE KASAMULA YEI...

Abili makulu: A ikosi isafuwo ninanya ida Akuli na ya bhombi (bhasaga neye nisoko mata ku bhomu “mombi asabhibhi”).



Balia ya mutuma: Ya kayo na jengila bhomu Akuli asaga ngbanganiso laga idongo (p.58).

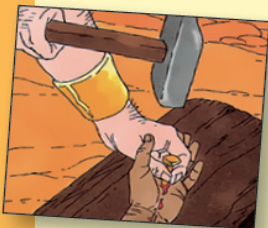
Bhawhanilanya: Bhakwenda bhada Yesu. Yesu a-laja bhakwenda bhandongo mini na bhawhili (12) teye mandini.



Bhubhibhi: Ya dhima dhinge dhakatombanyakya danga danga na dhenga ida Akuli. Dhima dhina te dhakasiya bhomu kibhlukala kabhola ka lenga ida Akuli inge yasiso bhomu inasutombake ketaka lukulu.



Bhubhumubhumu bha makolo na makolo: Ya kanuwolo injeke ingana na Yesu kanungbatana na dhenga ida Akuli. Bhugingo bhawou mata na maani na bhubhumubhumu bhuna bhawou na niwha (p.23, 29-30 ka 59).



Bhumaga bhukulu bhada Akuli: Bhumaga bhukulu bhada Akuli bhasaga ninanya ka dhibhuka dhiibhomu abho bhombi bha-au kagaaka Akuli.

Bibilia: Ka Bibilia moti bhasaga soma ima inge Akuli akatungulio bhombi na inge a nabho katombakila.



Dungbo: Ka dungbo ida Yesu ketaka lukulu, ima ibhomu ya→nalata kayo obhu. Bhusi netaka dha→nalesonyo na Akuli (p.57).

Lingasa: Ya dhima dhibhomu dha idho idho dhinge Akuli akadhenga kaninjo bhombi bhongo bhakatombaka dhenga idongo (p.10-11).



Makatw kewhewhe: Makatw kewhewhe ka samula ya idho inge ya-kulonyo na bhombi bhasanakulo Makatw kewhewhe ka Bibilia (Matayo, Maliko, Luka, na Yohana).

Malaika: mukwenda uda Akuli (p.5).

Masiya: Tondisonyo ya liyo lina te kasamula bhomu “Maga asamulitionyokye.” Masiya (ya ka liEbularia), bhatw ka liGiliki lakadhenganya bhomu Kilisito (p.52, 55).

Meja ada Maga: Bhawhanilanya bhada Yesu bhasaga tungulo bhugingo na nutokolo ida Yesu kalungwa ka bhugingo katinanila mugati na kilogi (p.41).

Musalabha: Wa ima inge Yesu a←bhakanyakya lukulu ongo. Musalabha una we-wha ima isawhanakiso bhongo bhakanungbata Yesu (p.25, 50).

Mutuma wewhewhe: Akuli asaga ganyila kanandi mombi enge aku-ngbanganya kaganyilanya. Akuli asaga ganyila bhubhibhi, kali Yesu a-tekana iliwhi idowe neye mandini lukulu (p.58).

Muumu Usatu: Ya Muumu uda Akuli ungo wa-dhenga kanuwolo moti wa bhombi bhongo bhakanungbata Yesu (p.58).

Nita: Waakawhaja na Akuli, ka muyekeyeke owha kaluso liyo weeni neye kanitekilo (p.18, 19, 42).

Nutokolo kalungwa ka bhugingo: Yesu o-tokolo kalungwa ka bhugingo. Kabhani, likolo lingono (1) bhombi bha→nutokolo mata ku bhani. Ka kasumi engena Akuli a→tinila whuli mombi masango (p.53-57).

Pasika: Ya ka bhubika bhuna te bhasaga tungulo nutokolo kalungwa ka bhugingo ida Yesu. Ka likolo lingono lina ku te bhaYudha bhasaga tungulo Pasika adabho. Ganyilanya? Akuli asaga ganyila bhombi kanandi bhaku-ngbanganya nayo kaganyilanya. Akuli asaga ganyila yeni bhomu wa-jilisanyeni nakulu kali bhubhibhi bhungo wa-tombakau. Na yeni bhomu wa-dhenga kanalata, ya→tokanya tokanyanu kali Yesu a-tekana ine masango udoso (p.38-54).

Yesu: Ya liyo lida Mwana ada Akuli. Tondisonyo ya liyo lina te kasamula bhomu “Akuli asaga lakula.”



YESU MASIYA TE ANI-Ŷ?

Yesu o←wolo-a Isaleli ya-whuwho ine niaka ligba 2000. Ka neye kanisoko bhomu Yesu Kilisito. Tete kasamula bhomu a Maga Mukulu. Bhatu, awou ku maga mukulu unduku subhamaga sumo. Yesu o-sokonyo bho “Mwana ada Akuli”, mata ku Mwana ada Mombi. Tete kasamula bhomu a mombi ada Akuli mata ku mombi wa bhombi.

KASUMI ADA YESU

Kasumi enge ka moti ŵngo engei a-chukanya kalungwa ka notanya ida Yesu, na ya-bhola ine niaka ligba bhaelufu-bhawhili. Bhombi bheni ketenda na matindi, ka bhapunda na ka bhangamila lukulu. Ka kasumi engena, ketaka ya Isaleli bhombi bhe←yo bhembileni ine kasoma na kanakulo. Bheni kenabhosoko bho “Bhombi bha Kitabho”.

Akuli akasamula ka kitabho engena moti, Ndagano Asohu (yagbang ya ija ya Bibilia).





ISALELI KA KASŪMĪ ADA YĒSŪ



Ikumbū ya gbali nakulu ya bhūmaga:
Yelūsalema

Dhikumbū dha bhungbo bhungbo:
Galilaya, Samaliā, Yūdheā.

Bhūgbali: ligbā bhakilometele 28000
ka bhūgbali na bhūbhūta .

Kyanda: igbiti ya tolopiki, injeke ingana
na kyanda wa liwha la nakulu na wa
yēēwā.

Polotike: BhaLōma bha←lema Isaleli
kalungwa mūaka wa 63 wheli ada Yēsū
Kilisito kanotanya...

Bhūmaga: Pilato, gavuna wa bhaLōma a←lema
Isaleli mubhomu. Tibeliyo tē e←yo maga adōngō.
Tibeliyo e←yo maga mākūlā nakulu enge a←lema
Lōma. Ka mūaka wa 70 mbise ada Yēsū kanotanya,
Yelūsalema enugulonyo na bhaLōma.

Dhini: Dhini wa bhaYūdha. BhaYūdha bha nekala
ida Akuli Yelūsalema. Bhalami tē bhasaga kōla
mūlīmō wa dhini na bhaFalisayo bhasaga whanila
bhombi Kilagilo (Ndaganō Wejenī).

Madhadha: LiEbūlaniā (la lūdhadha la
bhaYūdha), liGiliki (la lūdhadha la bhombi
bhabhomu) na liLatini (la lūdhadha la bhaLōma).



Kali yei igana ipebho ya-gbókana bhatetete bhetili-o?



Yeni bhosanganake,
bhūmaga bhūda
Akuli bhakanika!



Sieni bhᵃbhᵃbhᵃ!

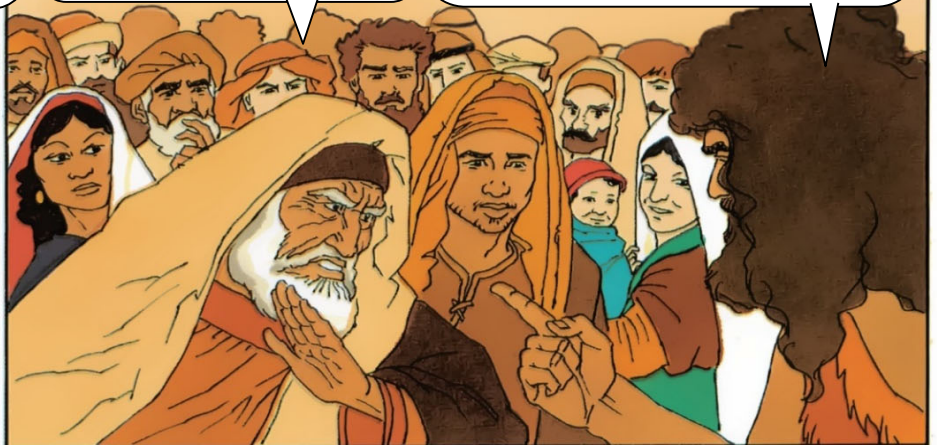


Kali angbaka a ligbaᵃ
katinyoko nimimili ya
nikakalu...

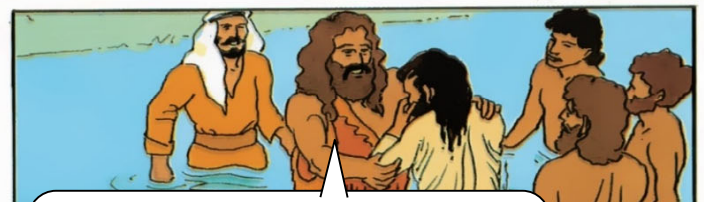
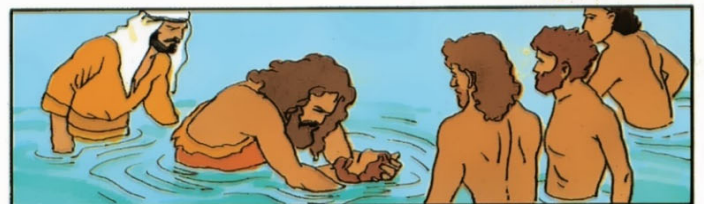
Manisamula bhᵃmᵃ mᵃkakalu
ubhomu ungo waᵃnyela dhihumo
dhewhewhe waᵃkwakanya na
kaᵃmᵃlanya kekᵃma moti!

Yeni bhani, kaᵃkila yei-o?
Ani atᵃka kanuwolo fuwo
katᵃmbaka bhᵃbhᵃbhᵃ-ᵃ?

Ya dumbi! Mombi aᵃ-tᵃka kalindo
mᵃsango uda Akuli. Bhatᵃ mbise
nemᵃ aᵃ-nᵃka mombi mᵃngana wa
maani nakulu nemᵃ katinana
aᵃnanibhatisa ka Mᵃmᵃ Usatu.



Bhadena, na-baliᵃ bhᵃmᵃ
bhᵃbhᵃmᵃbhᵃmᵃ bhᵃᵃᵃᵃ
bhᵃnalata kayo idho-o?
Kabhani, sieni bhᵃbhᵃbhᵃ
bhᵃᵃᵃᵃ na ikeni,
kebhatيساني ka maliwho
kongka moti.



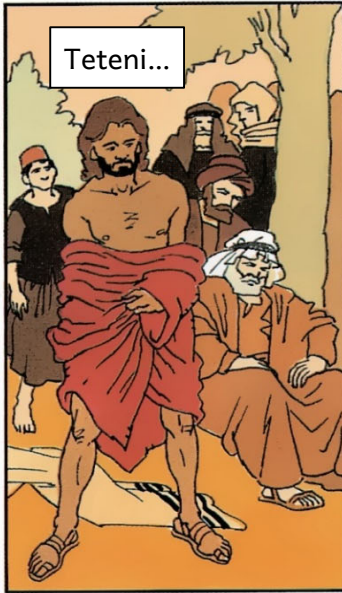
Ina yaᵃwhanakiso bhᵃmᵃ bhᵃbhᵃbhᵃ
bhᵃᵃᵃᵃ bhajabhᵃlanya ine na
kachuka bhᵃbhᵃmᵃbhᵃmᵃ bhobhu.

Muhubhili ungo wakasamela bhani ligbau nembombo ya ija tete Yoana Mubhatisa.

Enga akanika mbise nemi, a na maani nakulu nemi katinana. A→nanibhatisa ka mume na ka jala lida Akuli na yananaleso dumbi dumbi. Liyo lidongo te Yesu.



Teteni...



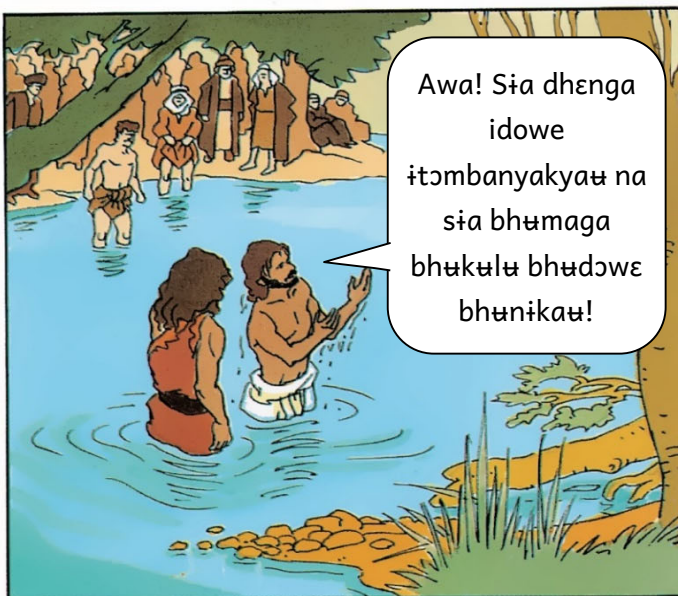
Imi te meebhatisa nya nowa!



Baa! Abhatisa imi, gote dhenga ida Akuli itombanyakya.

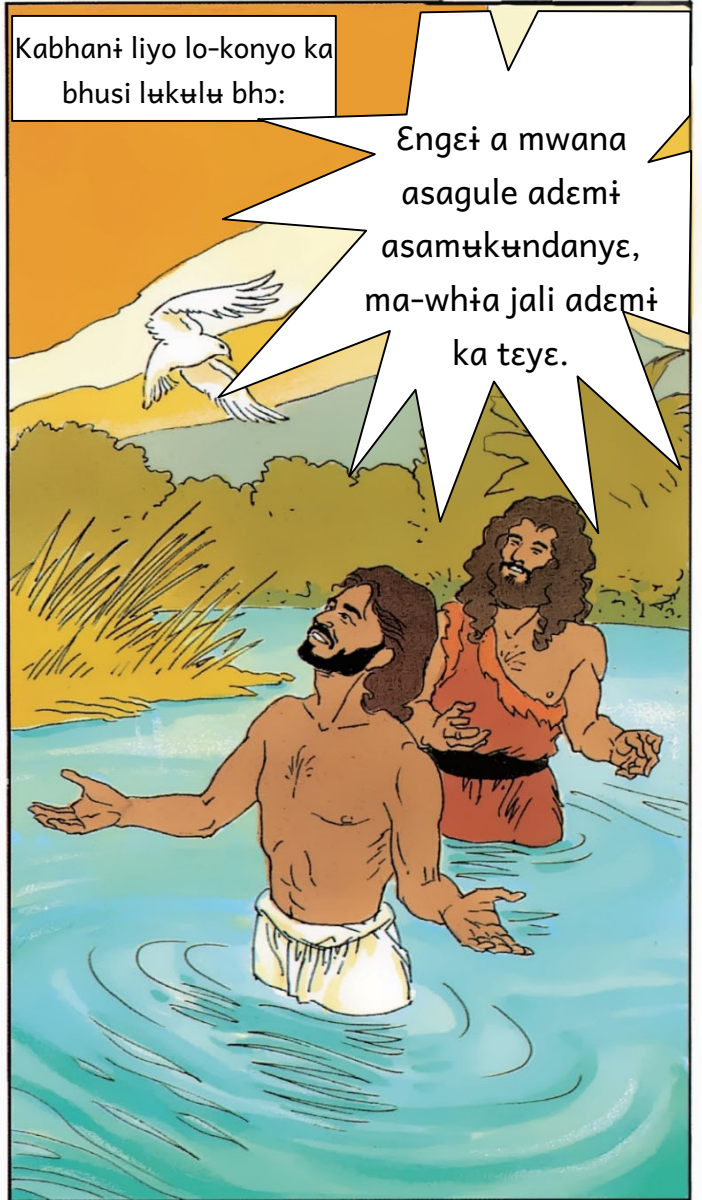


Awa! Sia dhenga idowe itombanyakya na sia bhama bhakula bhudowe bhunika!

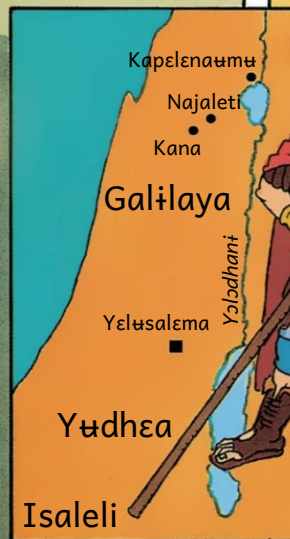


Kabhani liyo lo-konyo ka bhusi lukula bho:

Enga a mwana asagule ademi asamukandanye, ma-whia jali ademi ka teye.



Ya ka chukanya wa kasūmi adṣṣo tē, Yoana akabhatisa, kangbanganakiso nika ida Masiya. Ka kasūmi engena Isaleli akū yagbangū chedhe ya bhūmaga bhūkūlū bha bhaLōma.



BhaYūdha fuwo maani na bhagayanye bhakasiboko nika ida Msaiya inge ya—langanya na bhanabi. Teye tē animaliso bhulikongo bhada Akuli!

Ligbaū na Yōldhani, Yoana Mūbhatisa a-whanakiso Yesū.

Lewheni! Lewha mwana bhūtama ada Akuli enge asaga lunguso bhūbhībhi bhētaka.



Mbise asabhatishanya idongo, Mūmū uda Akuli weseso Yesū kelūngū moti.



Ka makōlō bhamini-gina bhūnabhutu na bhūnamusoti, Yesū akū-ja ima. Ka nita moti, etunga iloto isafuwo sūtōlō ya mūlīmō udongo kilikili.



Gōtē itā kangbanganiso, Yesū ēewhanakiso bhombi bhētaka dhenga ida Akuli na kabholuwo bhombi kalūngwana na maani ka bhūgingo.

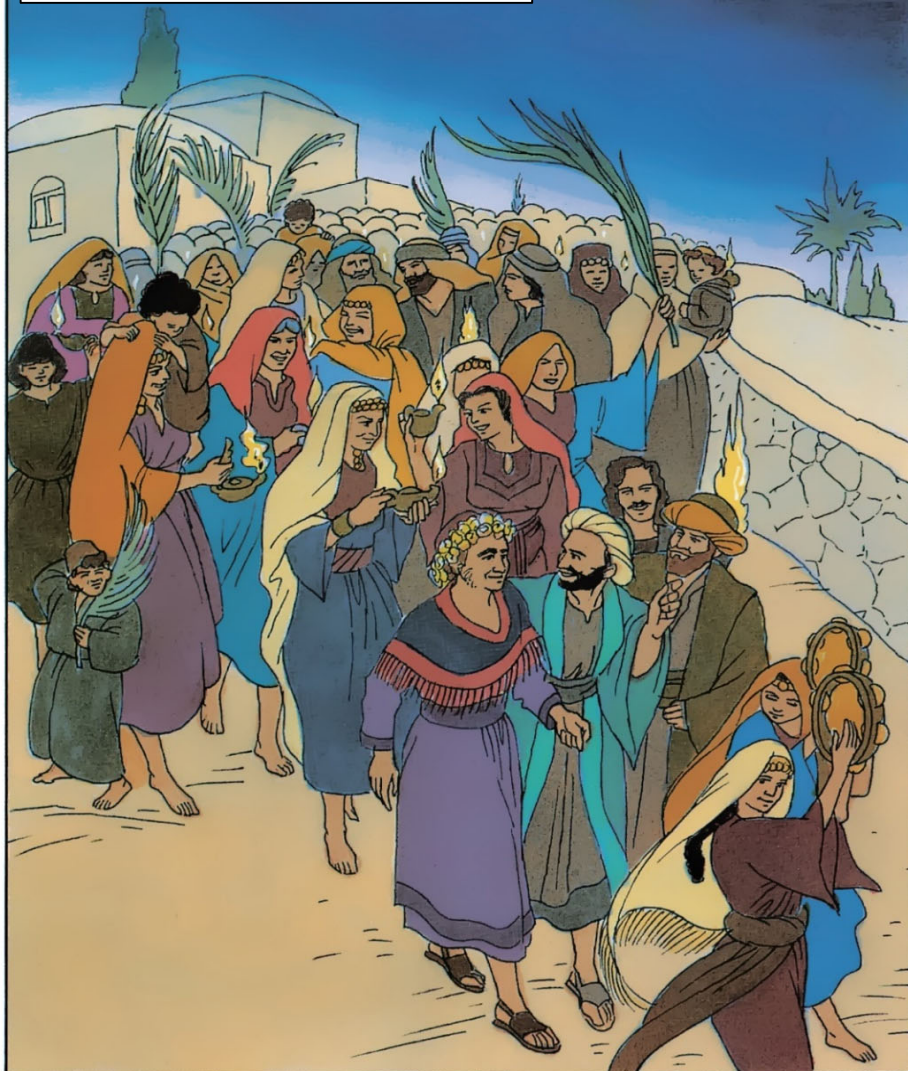


Kū bhani Awaha ma-tōmbaka dhenga idowe.

Yesū a-sisonyo na Abili mūkūlū, maga wa mūlōmō asafuwo ninanya, enge a mūleme itaka ka bhūgingo na nugulonyo.



Kana, ka sɛ bhatudhu sa Galilaya,
ye←yo bhubika bha libhala...



Yesu a mata kɛ ana
injeke ingana nenyɛ
na bhasawai anjani.





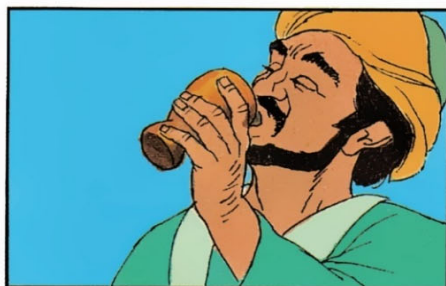
Bhatu ka kasumi wa bhubika...

Yei ya lobha
ingei! Magadhi
kasiloko ine.

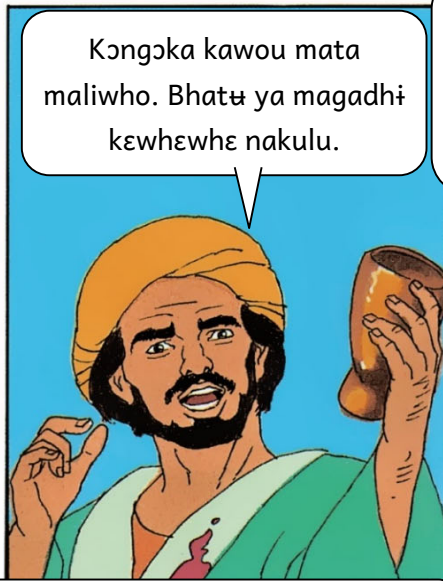
Tombakeni ku
inge Yesu
a→nanisamula!



Uliseni bhambili bha bhungbobbhungbo
na maliwo. Mbise ongo sieni sa
bhubika isisonou...



?



Kongoka kawou mata
maliwo. Bhatu ya magadhi
kewhewhe nakulu.



Kali yei wa-sibhoko
magadhi ka idho
kongoka kabhola
upula-ɔ?



Ya dumbi-o? Maliwo kanalata kayo magadhi ka idho bhomu!
Musinina lingono bhubika bhusaundaku bhungobhu.

Wa mulimo uda
Yesu wa Najaleti!

Bhatu
teye a
ani-ɔ?

Yēsū a-chuka mālīmō udongo Galilaya abhō a-whaja-aū kilikilī samūla ya bhāmaga bhūkūlū bhūda Akulī, kēkūmbū ya chēdhē ya bhombi bhasasuonoko, inge yo-sokonyo bhōmū Kapelēnāmū.



Pētelo! Kisa keliwō ya dhōmū wāmūlana mākawū kadōwē moti ōngō.

Iyēna tē a-lōja-aū bhawhanīlanya bhadōngō bhasadada...



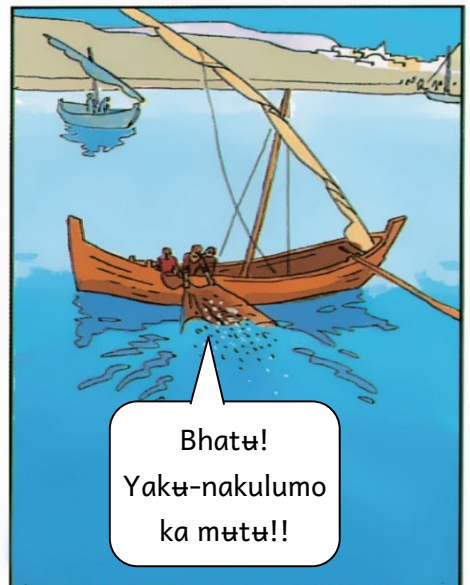
Mūwhanīla, kakōla mālīmō bhēnabhutu bhūbhomu na kakū-jokiso īma.



Bhatū kalī ūwē tē wasamūlā...



Bhatū! Yākū-nakulūmo ka mūtū!!





Ikeni!
Yakobho!
Yoana! Ikeni!
Kisi-nṭla
lingono siwhe
ṁṁḁḁ ingei.

Lungwa ligbau
nemī, Maga.
Maa mombi wa
bhḁbhībhī.



Petelo, ṁsi-kumei!
Kalungwa ṁpṛla wayo
kesuwo bhombi.



Ikeni na aungbuteni!
Manananikila kayo bhombi
bhasasuwo bhombi.

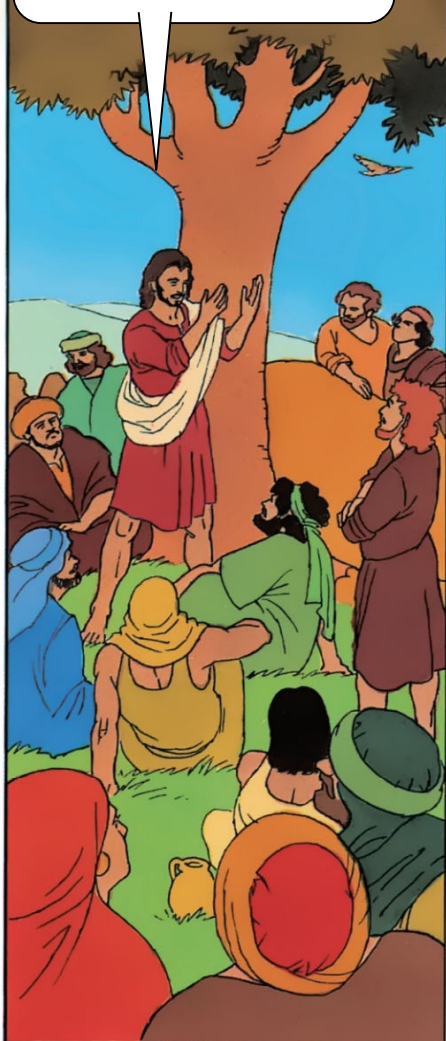


Aungbuteni!

Yesu a-tendaka galilaya
mubhomu injekke ingana na
bhawhanilanya bhadongo.
A-langa Makatu Kewhewhe
kada Akuli. A-weiso bhaluile,
ekpenyo dhibubu dhabhibhi,
etombaka dhijambeke. Igana
yelungo na yenamuko.
Bhelungwa ka bhakpekpedhi
bhabhomu, kunandi ka
dhikumbu dhagbali dhimo na
Yelusalema, ikumbu ya ija ya
Isaleli...



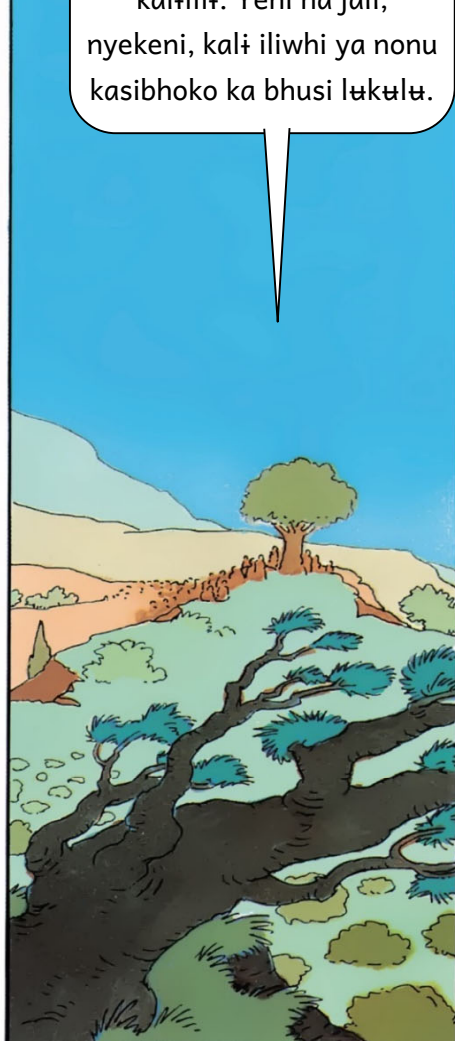
Jali ka bhongo bha na tala
na yama ya bhulikongo, kali
bha→mataka.

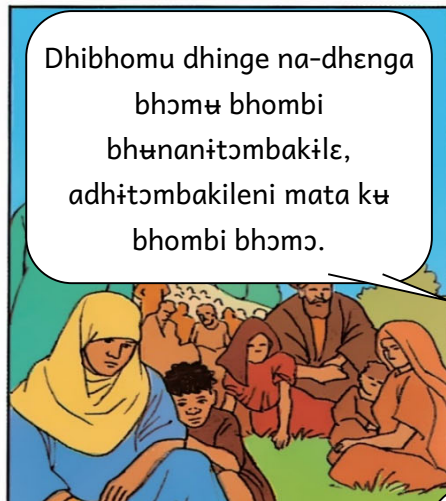


Jali konu bhongo
nakandila, kali Akuli
a→nabhosingiso mutuma.

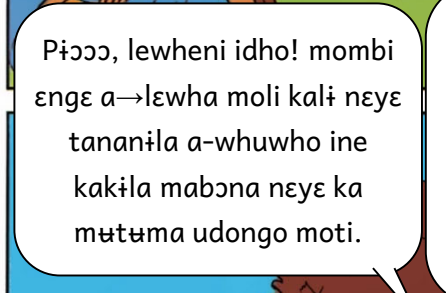


Na→yo na jali ka kasumi
enge bha→nanigaya
kalimi. Yeni na jali,
nyekeni, kali iliwhi ya nonu
kasibhoko ka bhusi lukulu.





Dhibhomu dhinge na-dhenga
bhōmā bhombi
bhānanitōmbakile,
adhītōmbakileni mata kē
bhombi bhōmō.



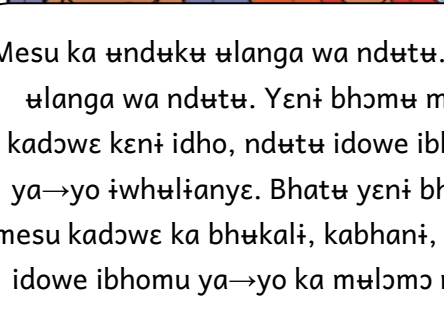
Pīcōcō, lewheni idho! mombi
enge a→lewha moli kalī neye
tananiā a-whuwho ine
kakila mabōna neye ka
mātama udongo moti.



Nisī-jilisanyei kalī bhisi.
Kpoleni whowhi bhāmaga
bhūda Akuli na dhimo
dha→ninjonyo konu nakulu.



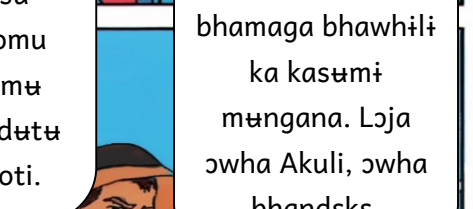
Kundeni dhikosi dhidono
na iteni kalī tadho.



Mesu ka āndukā ālanga wa ndātā. Liso la
ālanga wa ndātā. Yenī bhōmā mesu
kadōwe kenī idho, ndātā idowe ibhomu
ya→yo iwhūlianyē. Bhatā yenī bhōmā
mesu kadōwe ka bhākālī, kabhani, ndātā
idowe ibhomu ya→yo ka mālōmō moti.



Tōmbakeni bhuidho ka
mupindi moti, fuwo kakpōla
kaninanya na bhombi!



Wāu-tōka kakōlila
bhamaga bhawhīlī
ka kasēmī
māngana. Lōja
ōwha Akuli, ōwha
bhandekē.



Tōmbakeni inge manisamūliā. Kabhani
bhābhāmābhāmā bhūdōnō bha→yo bhāmā
āndukā ikala ya iteyanyē ka likpangbala
lūkūlū fuwo ka sasālī lūkūlū.

Likolo lingono Kapelenam, bhombi bhegbokna
bholigilonye kekala abho Yesu e→yo-a...

Ya bhuma, ka-toka
katinana atiati
wegana ingei!

Batu kinamukulumise
katinanila lusi lekala-?

Ya kpadha nakulu
kasamula mombi
asamyanake bhoma:
"Bhumbhumbi bhudwe
bha-ganyilanya ine",
zwa "imala"-?

Kabhani, wo-ko ine! A→toka
dumbi kasamula bhani-?

A-yalaka Akuli!

Akuli teye nangana ka te
a→toka kaganyila

Yei yakekala
lukula-?

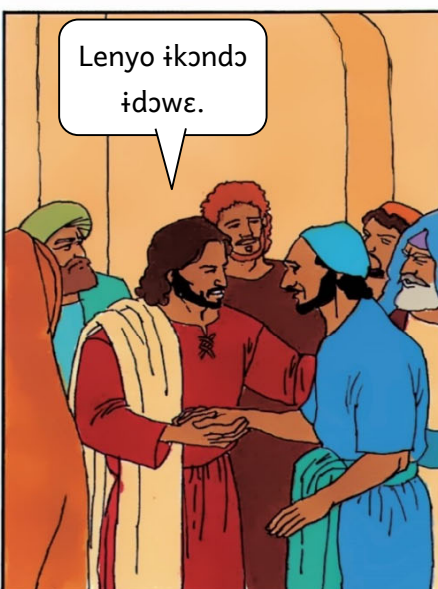
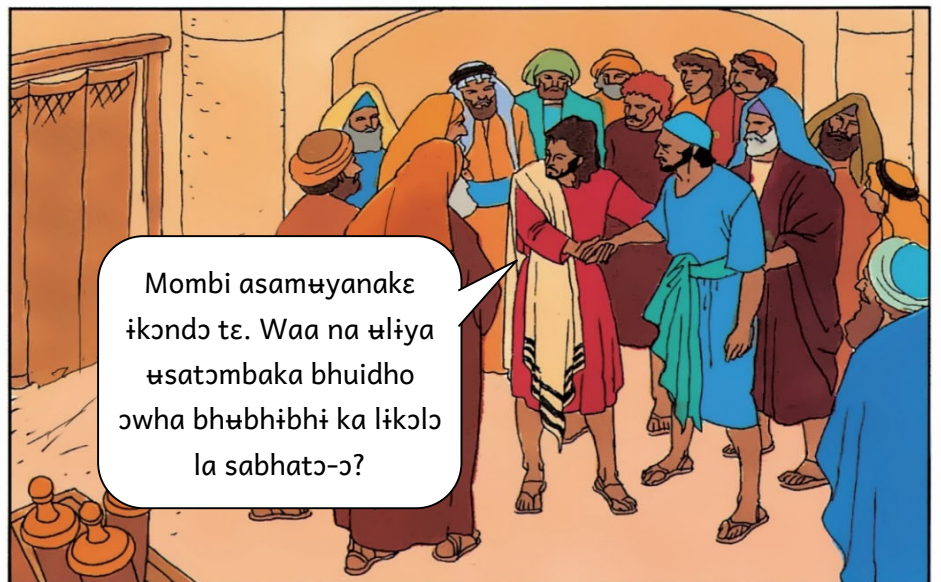
Abhosieni. Bhasawai bhona
bha na balia ya matema ija.

Bhumbhumbi bhudwe
bhaganyilanya ine.

Manisamula bho: Kilisito a na
toka isaganyila bhumbhumbi na
a→toka mata ka kasamula
bhoma: Imala, fa bhoko
bhudwe na tenda!



Bhatu bhombi bhabhomu
bha-kubalia mulimo uda
Yesu, nakulu nakulu bhakule
bha dhini bhakakpola kanina
bhomu akagauka ku-a
Kilagilo. Kabhani, likolo la
sabhatu, Kilagilo asikiso
mulimo.



Bhombi bha-sulunganya-a^u nakulu... Yesu eikanya
injeke ingana na bhawhanila bhadongo kengbalo
ingana kembombo ja tja ya Galilaya.

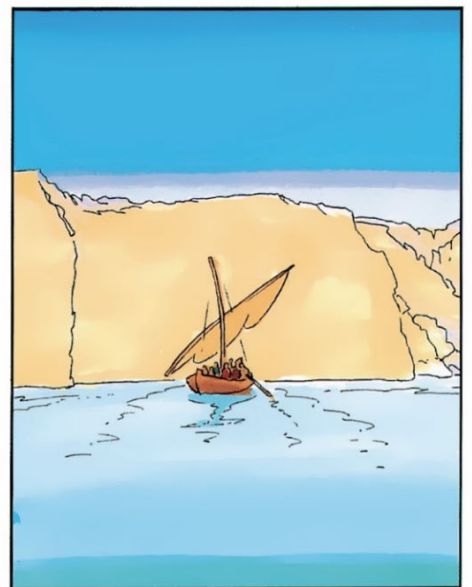
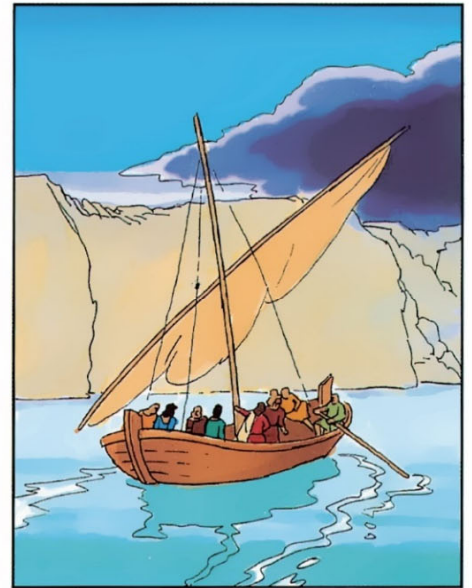


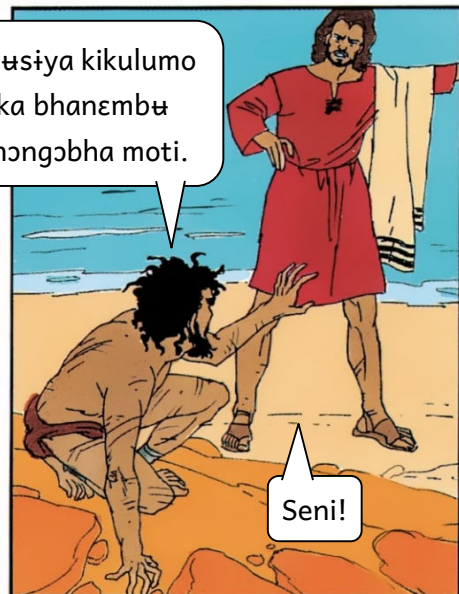
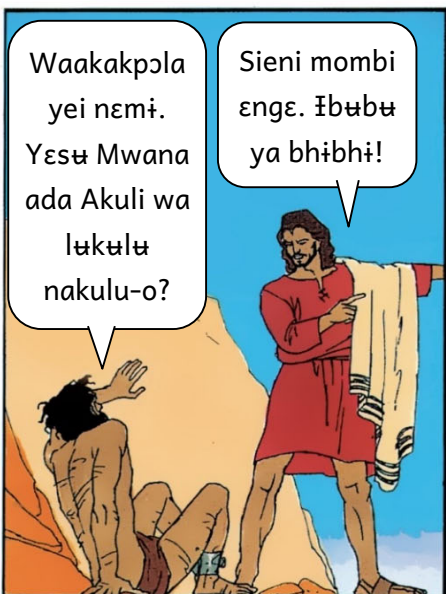
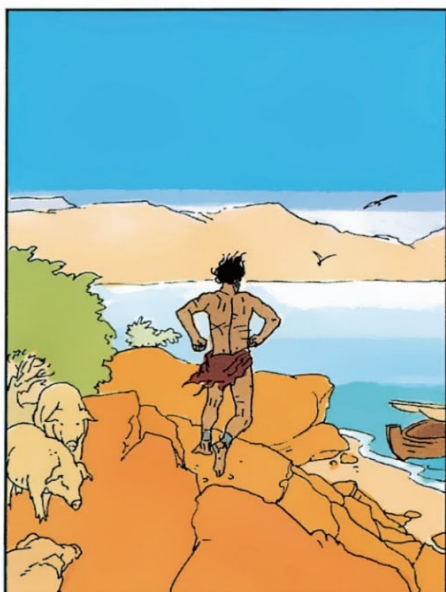
Mawhanila,
asujuna!
kabhata ine!

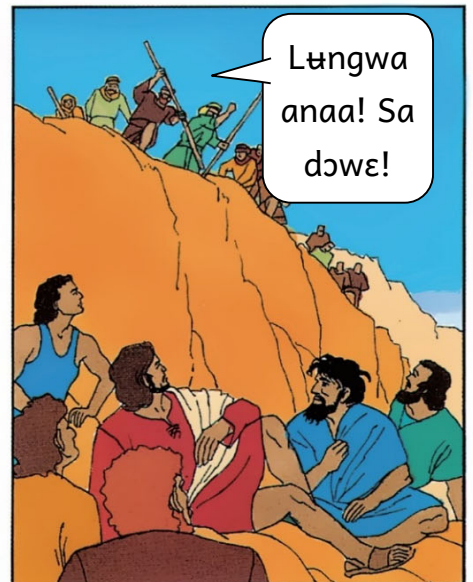
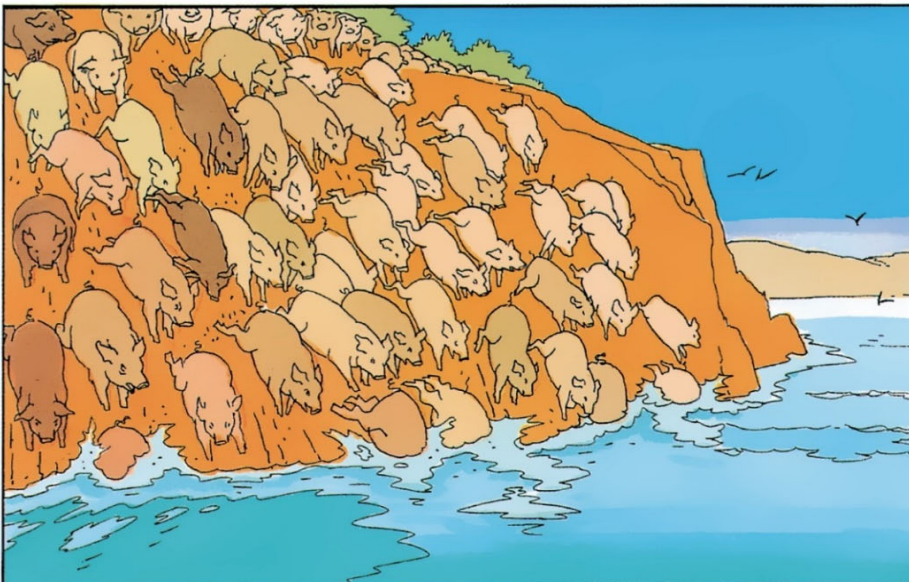


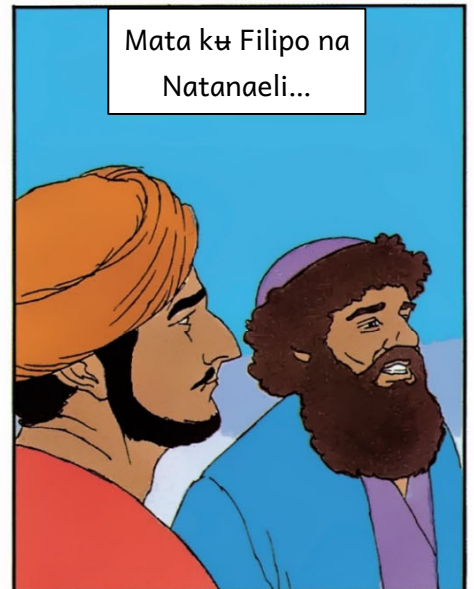
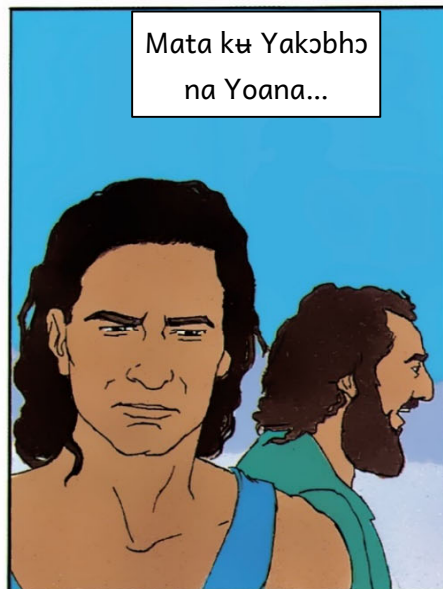
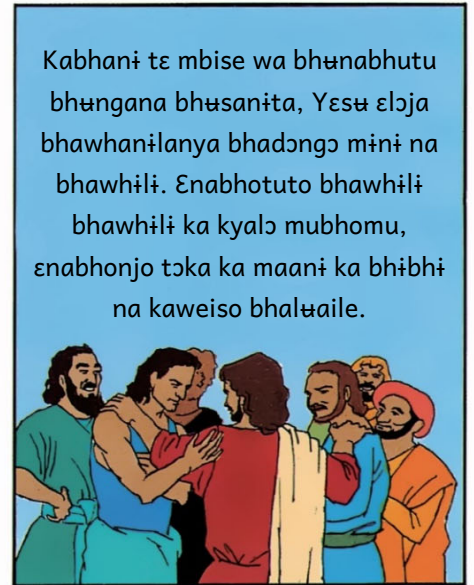
Kali yei na na lobha-^o? Balia
ya mutuma idono ya gani-^o?











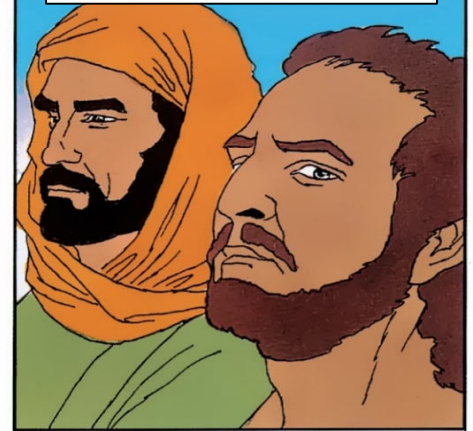
Tumasi na Matayo (enge e→yo mombi asalewhiso māsolo ka bhumaga bha bhaLoma)...



Tadhei na Yakobho ongomo...



Kawhuwilo, Simoni (mombi asabhendani itaka) na Yūdha Isikaliota...

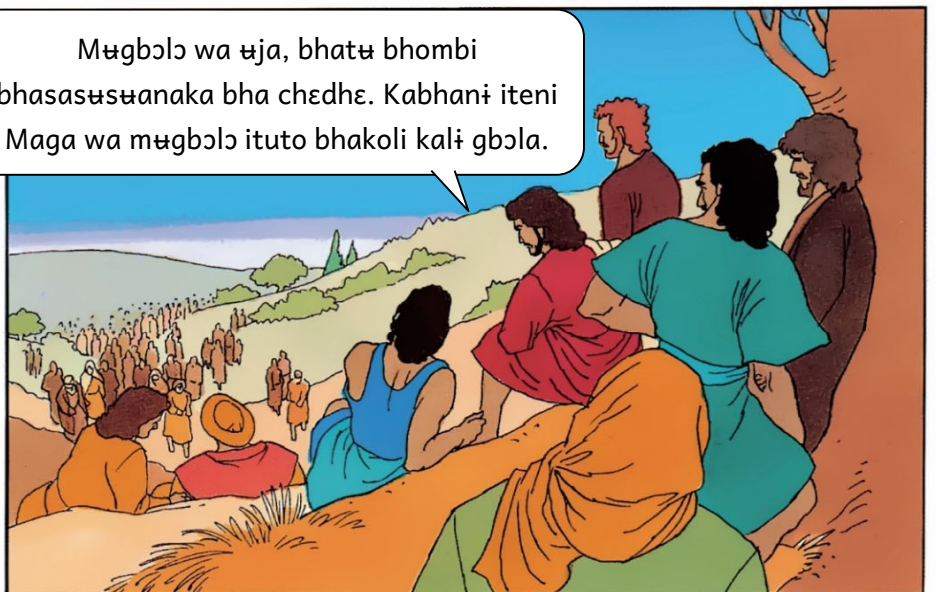


Seni! Mombi enge a→nanitangila a-tangila ku imi, nenge a-tangila imi atangila ku enge a-tuto imi.



Bhawhanilanya mini na bhawhili bhenika bheni kajenya kali mulimo udabho. Yesu edhenga kaikanya nabho, bhatu igana ya bhombi yakudhenga nabho kasiliya.

Mugbalo wa uja, bhatu bhombi bhasasusuanaka bha chedhe. Kabhani iteni Maga wa mugbalo ituto bhakoli kali gbola.



Bhusi bhenulo bhōmṡ Yesṡ enī kṡ kawhanīla na kaweiso bhalṡaile...

Filipo, ka→tṡnga nīgati
gani isatōka kamatiso
bhombi bhōngobha-ṡ?

Kṡnandi fṡlanga bhamīa-bhawhili
aṡ-tōka nabho kangbanganya.

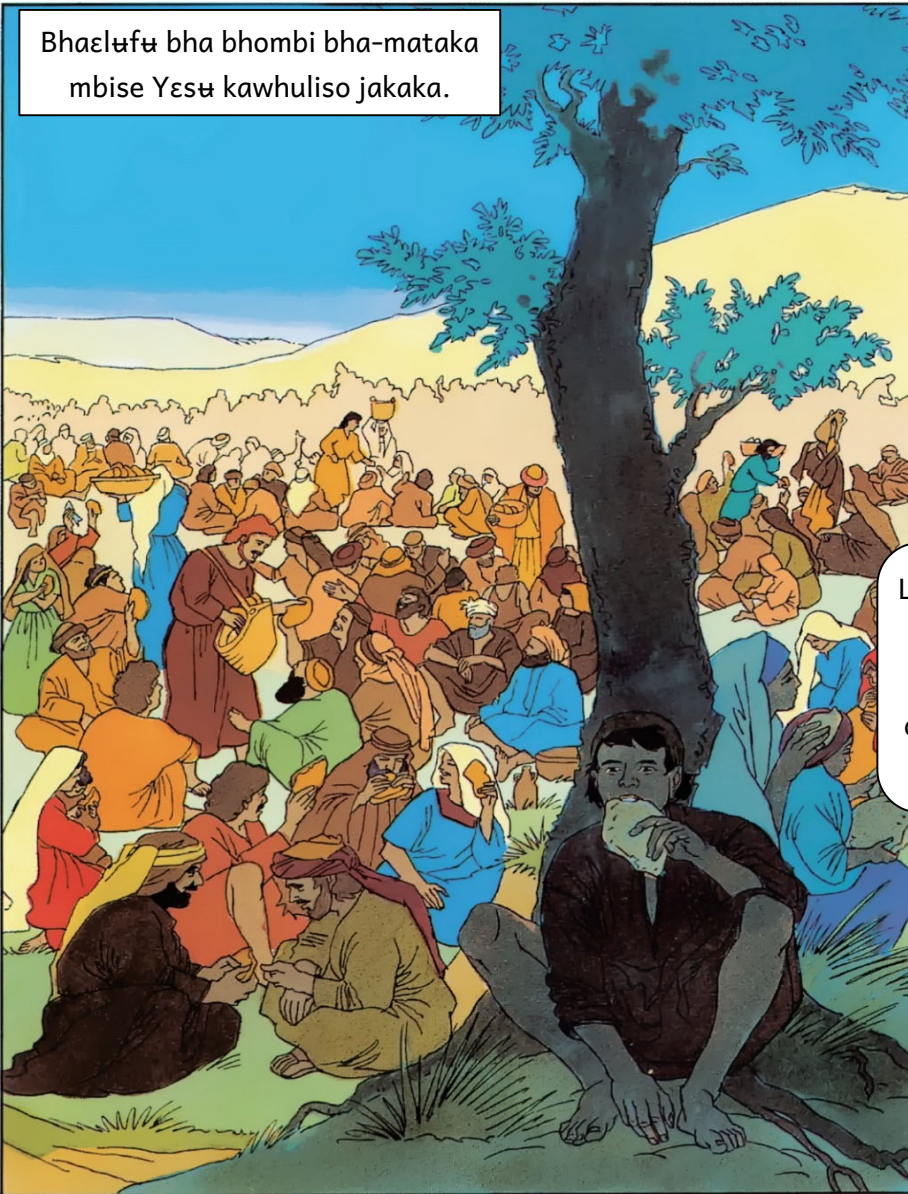
Jōngo mṡngana (1) a anaa na
nīgati bhōkṡ (5) na siwhe
iwhili (2). Ibhomu kṡ tṡ ina.

Uwoliseni bhombi
bhamini- bhōkṡ-bhōkṡ (50).

Yesṡ esima Akuli...

Ḑgawha nīgati na siwhe
ina mbise ŋngo
bhabhomu bhemataka.

Bhaelufu bha bhombi bha-mataka
mbise Yesu kawhuliso jakaka.



Kinamusingeni
njule wa bhumaga
bhakula.



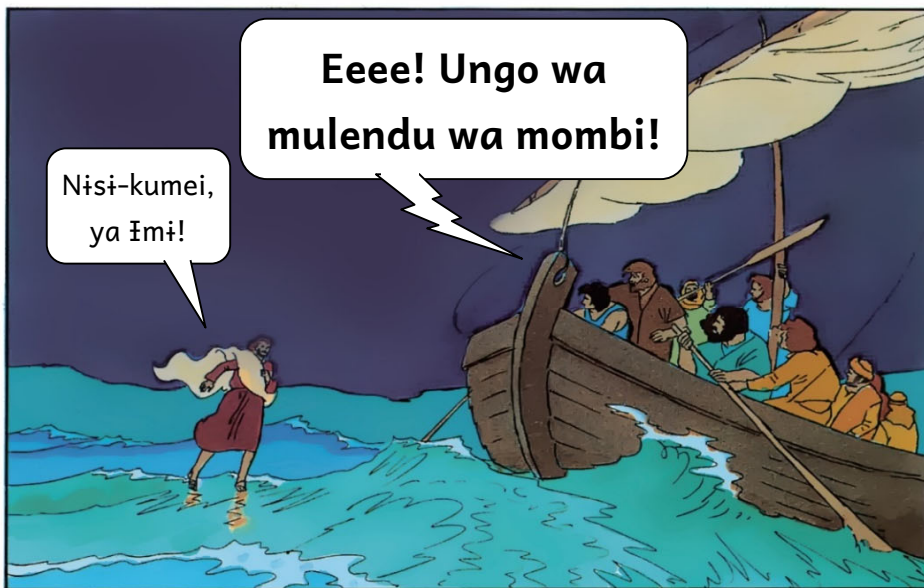
Ya dumbi, teye te
Kilisito enge eenika.

Lewheni! Nisasa
mini na iwili
(12) ya digbiti
dha jakaka inge
ya-senya.



Ya kasumi asatuto bhombi dabho ndei. Unu
kpateni kengbalo moti na seni ka muli umo.
Imi maakasanya ka tudhu anaa kali nita.





Bhombi bhaja bhe←yo
kadhenga bhōm̄ bhūgweta
Yesu bheni kajengila bhōm̄
eekpenyo bhūkū bha
bhaLōma. Bhatu dhikosi
dhindongo dhe←yo dhija
nakulu. Dhikosi dhina dheni
kenam̄dhengaka makolo
kabhomu na kakpola bhombi
bhasaneyē wesiso.



Mewhanila,
wa-bholana anaa
mata ani-ɔ?

Na nemi kakpola
kali nigati inge
ma←naninjo-o?

Imi maa mugati usaninjo
bhūbhūm̄bhūm̄ bha makolo
na makolo. Ya ndutu idemi te
yo-njonyo kali itaka iyo na
bhūbhūm̄bhūm̄.

Ka itani te mombi
enge a→tōka nosu
kaninjo ndutu
idongo kayo
jakaka-ɔ?

Akasam̄la
dhima dhisa
fuwo
mugasɔ.



Nisi-jilisanyei kali jakaka
isawhola. Bhatu kpoleni
jakaka inge ya→kpanda
makolo na makolo.



Nonu, naku-dhenga
kasa mata ku
unduku bhōm̄-ɔ?

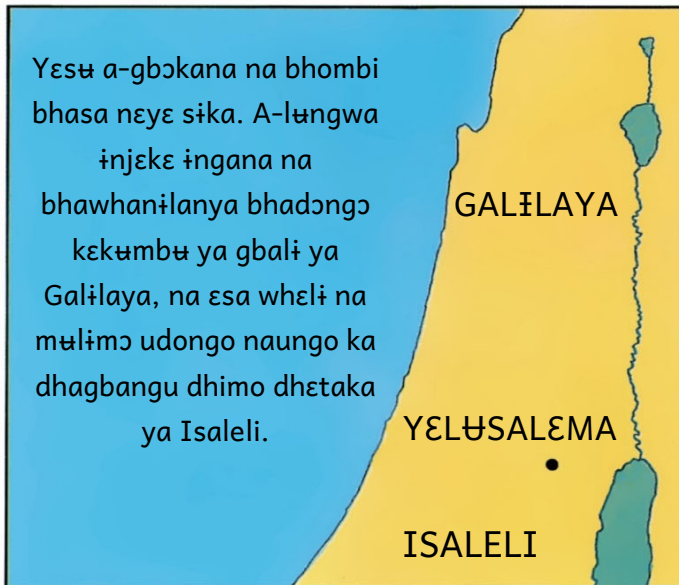


Kiseni
maidɔɔ!

Akatuba
wheli mombi.



Maga, kasa dani-ɔ? Uwe te
waa na sam̄la inge yasaga
ninjo bhūbhūm̄bhūm̄ bha
makolo na makolo!



Yesu a-gbokana na bhombi
bhasa neye sika. A-lungwa
injeke ingana na
bhawhanilanya bhadongo
kekumba ya gbalu ya
Galilaya, na esa wheli na
mulimo udongo naungo ka
dhagbangu dhimo dhetaka
ya Isaleli.



Mbise chedhe, esa
naungo Yelusalema.



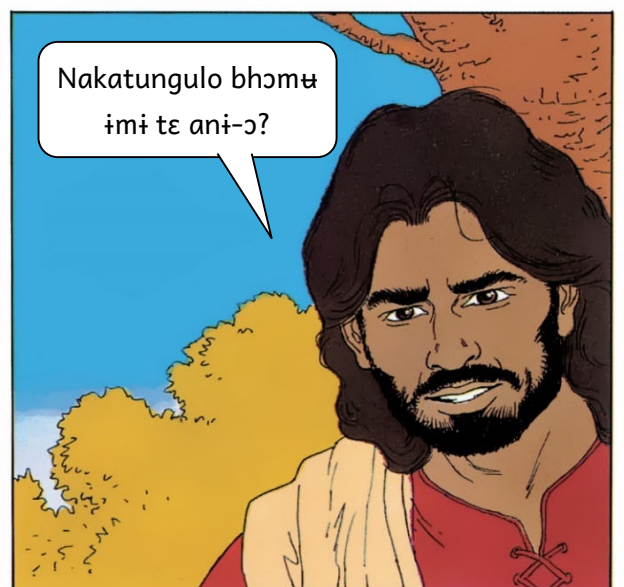
Bhombi bhakasamula
bhoma imi te ani-wo?

Bhombi anjani
bhakasamula
bhoma waa nabi.

Bheni ka namupi...



Nonu
bhoni-wo?



Nakatungulo bhoma
imi te ani-wo?



Waa Kilisito, Mwana
asagule ada Akuli.



Nisi-samuliei mombi. Kilisito a-sa
Yelusalema kali ndandama na kawo.
Bhatu likolo la kalatu a-nutokolo
kalungwa ka bhutulu moti.

Bhili nekumbi ya Yelusalem te bhombi bheni kebhakanyakya ka masalabha.
Una te we—yo masango wa bhwati ungo bhaloma bheni ketina.



Mombi mubhому a-dhengeri nemi
kanungbata, ya-dhenga bhoma isikana
teye mandini, itekana masalabha
udongo, na inaungbute.

Kali mombi mubhому enge
a-dhenga kalakala
bhumbhumbhuma bhudongo
mandini, a→nabhubhungisa. Bhatu
enge a→nabhubhungisa kali liyo
lidemi, a→nabhujokiso jokisonu.



Imbileni bhoma ya na
Akuli ke mangana (1)
bho ngbe.



Ima ya masango nakulu ya kakanda Maga
Akuli, Akuli adowe, ka matama udowe
ubhому, na kakanda mugenji udowe
unduku wa-kandana-a uwe mandini.



Ka kasumi ada Yesu, ye←yo na dhikumbi dha bhombi bha dhitumbi.
Itumbi ya abubu asakumiso. Bhombi bha dhitumbi bhesi←nuwolo
injeke ingana na bhombi bhomo bhasafuwo abubu engena.



Bhombi bha dhitumbi bheni kasa
kebhuka anjani, ya-dhenga
bhomo bhunimbiliso bhombi
bhebhuka ina kalai bheni
kanayokolo bho:

Musugu!
Musugu!



Yesu! Mawhanila!
Asukwela likoko.



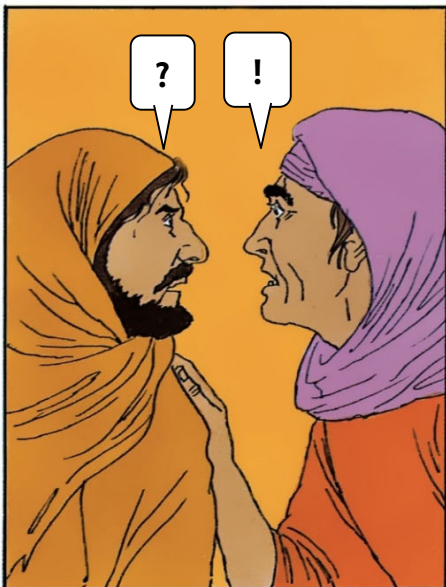


Kewhananakiso
neni ka
bhalami!



Ka→sa naungo da mulami...
kali nosu sisono?

Kaweya kɛ-aɛ-ɔ?

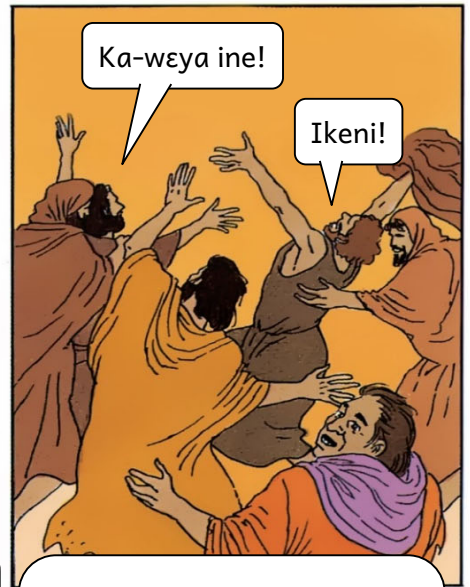


?

!

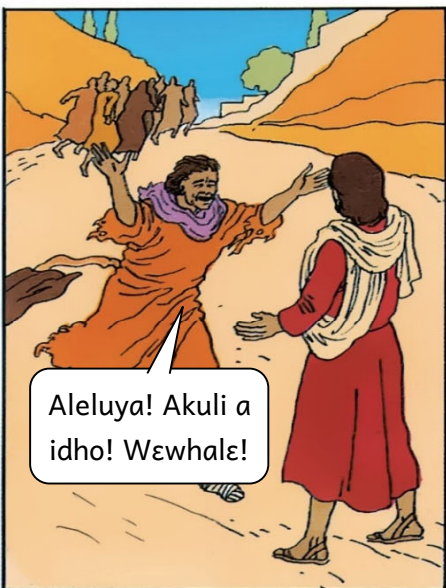


Lɛwha whowhi!
Ma-wɛya ine!



Ka-wɛya ine!

Ikeni!



Aleluya! Akuli a
idho! Wɛwhalɛ!

Nakɛ-wɛya bhombi mini (10)-ɔ?
Bhagɛna-mungono bhomo
bhagani-ɔ? Mata kɛ tabho,
bheefuwo nika kesima Akuli-o?



Imala! Balia ya mutuma
idowe yakɛ-naweiso kɛ
weisonu mɛsɛngwa, bhatɛ
ya-lakula mata kɛ lakulanu.



Bhakulε bha bhaYudha
bha Yelusalema bha-tuto
bhakalewhelewehe
kalewhaka Yesu. Kali
bhakε-baliāna na inge
Yesu akatombaka.

Kali Yesu o-kono na bhombi bha bhangeso bha bhībhi,
bhombi bhasatombaka mabhona na bhasalewhiso nīsolo
bhongo bhasaga nukono na bhaloma.



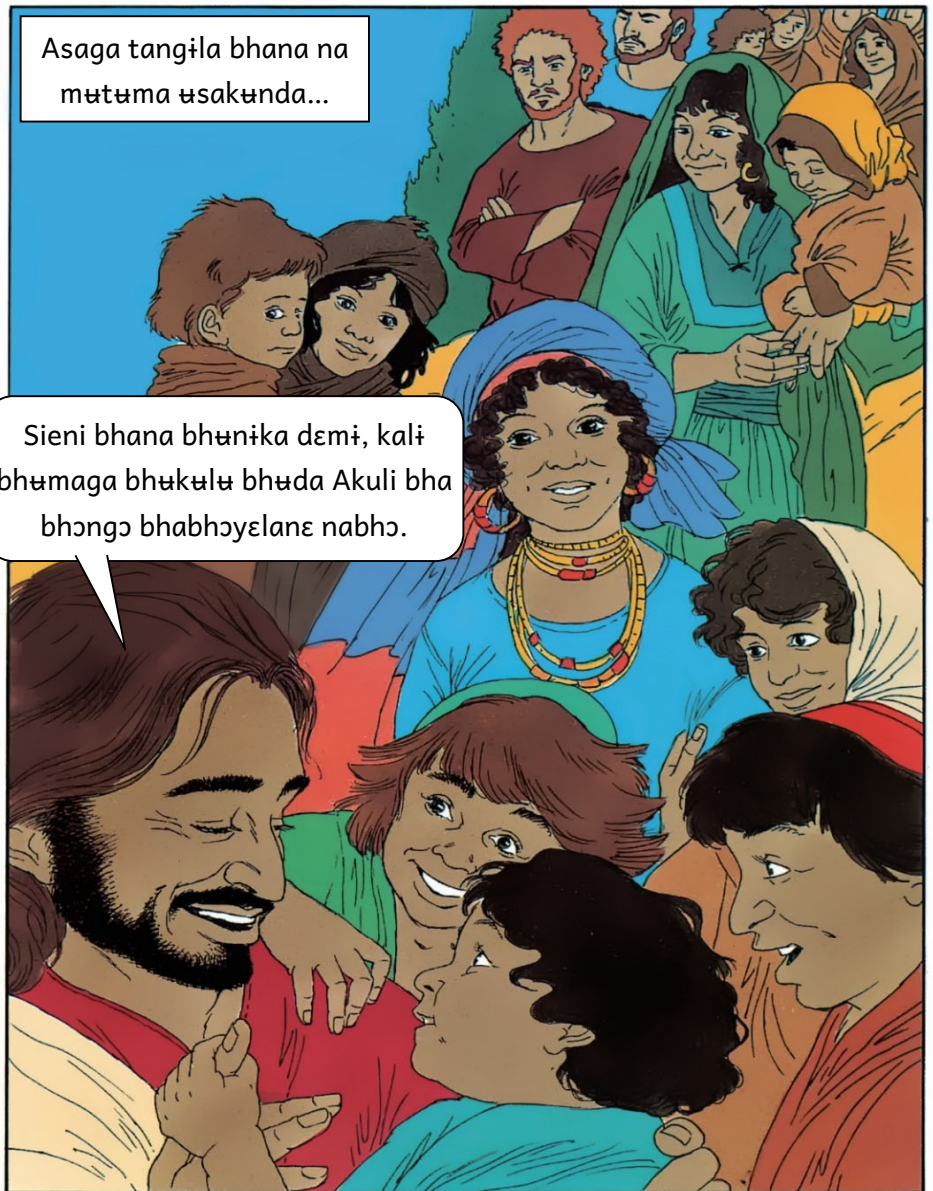
Yesu a-weiso
bhaluwaile mata kε ka
likolo la sabhatε.

Weya!



Asaga tangila bhana na
mutuma usakunda...

Sieni bhana bhunika demī, kali
bhāmaga bhakulε bhada Akuli bha
bhongo bhabhoyelane nabho.



Yesu o-sokonyo bhetania,
ikumba ya ligba na
Yelusalema. Lajalo a bhukali.
Teye na bhesi manyinye bha
bholi. Malata na Malia, bha
bhasawai bhada Yesu. Yesu
A-bhola Bhetania, Lajalo
a-wo ine, a na makolo gina
(4) awunanya-a...



Maga, imba weyeni anaa
manyinye ademi eefuwo wo.



Imi te nutokolo na
bhumbumbum. Mombi
enge a-balia imi a-yo na
bhumbumbum. Wa-balia
ine ina Malata-e?



Malata! Mananu
a→nutokolo utokolonu.



Ku bhani, maamunimbile.
A→nutokolo ka nutokolo ya
bhalunda ka likolo lisaniwha.



Ku bhani ma-balia ine.
Maga! Uwe te Masiya, enge
akanika ketaka lukulu.



Namuna
gani-?





Bhakulɛ bha dhini bha na lɔbha
nakulu na Yesu lakulɛ na
bhawhanɩnya bhadɔngɔ.



Mombi engɛi a-tɔmbaka
dhɩjambeɛ dhɩja.

Kamɩsɩɛnɩ kakɩla bhani, iji
bhaLɔma bha-whuno ine.

Bha→nugulo ikala ida Akuli idɔsɔ
na kachwekiso bhombi bhadɔsɔ.

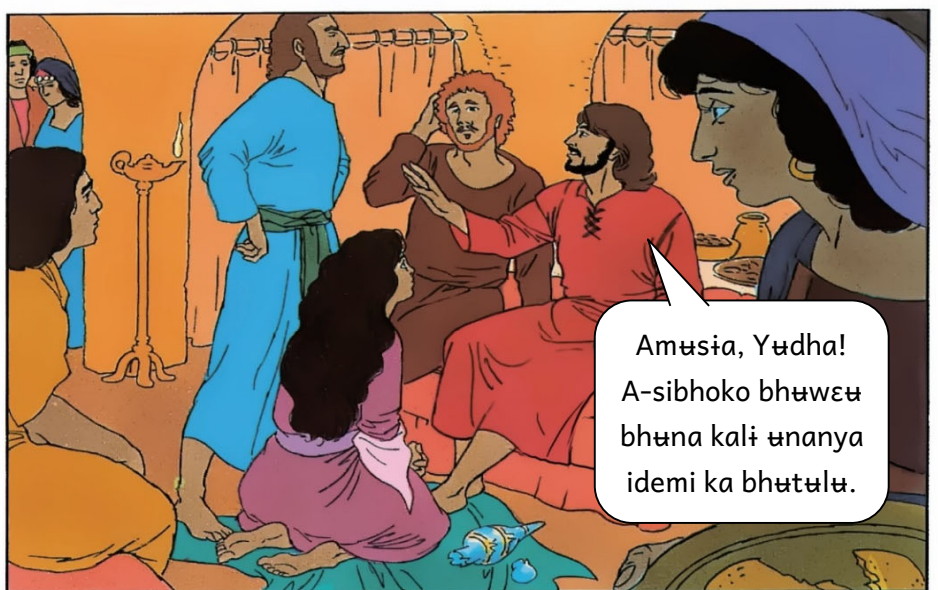
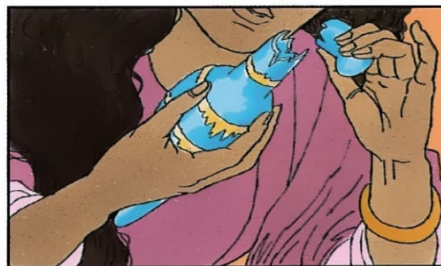
Tunguleni whowhi! Ya idho ka
mombi mɛngana kawelo
bhombi kebhuکا ya bhuwhio
bhubhomu kachweka.



Kabhani, Yesu engɛi
a→wo wonu.



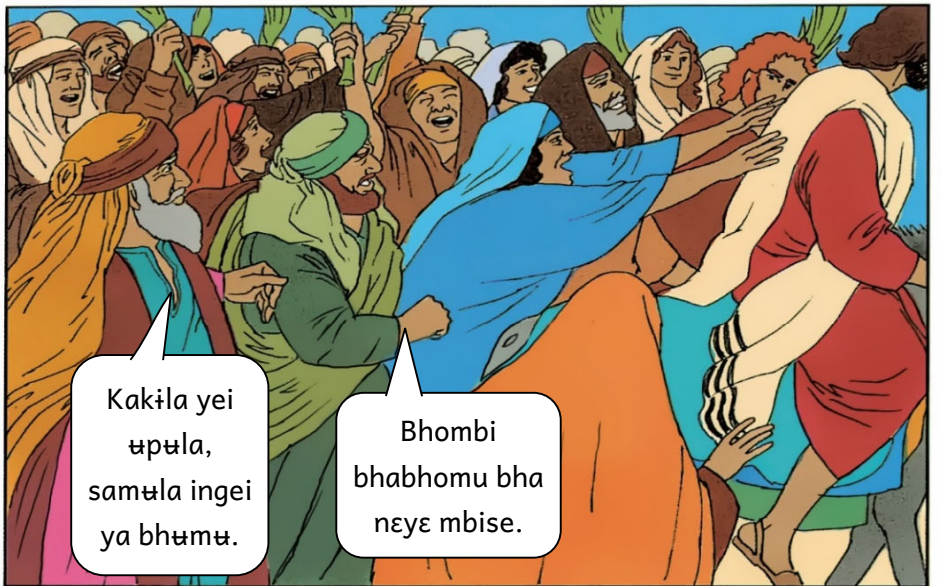
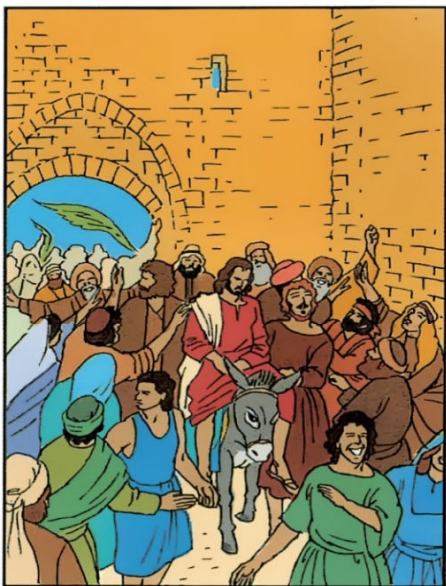
Kalɛngwa kɛ ka kasɩmɩ
engena, bhakulɛ bha dhini wa
bhaYɛdha bhechuka kakpɔla
mupi usaninjokilo Yesu ka
bhaLɔma. Tabhɔ tɔ bhe←yo na
tɔka isawesiso Yesu.



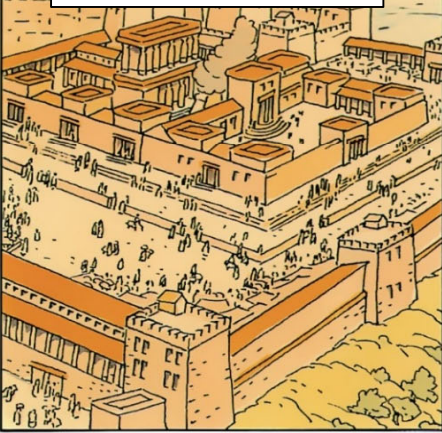
Bhubika bha Pasika bhakōsia ine. Bhombi bhakagusia Yelūsalema.



Iyena, bhakēlā bha
bhaYūdha bhejananīla
kafa Yēsū. Kunandi
bhani, Yēsū ekulumo
kekumbā ya gbali moti.



Ikala ida Akuli ya
Yelusalema ye←yo ikikili
ya dhini wa bhaYudha.



Ka kasumi wa bhubika bha
pasika, bheni kebhimba
matama moti ongo.



Yagbangwa ya whuli mubhimbo
yeni keningonyo kekala ida
Akuli kali mwaniso bhombi
meniko na Akuli.



Bhatu, mubhimbo wa→taka
kuaaw kabholuwo bhombi
kalungwa ka bhubhimbi ?

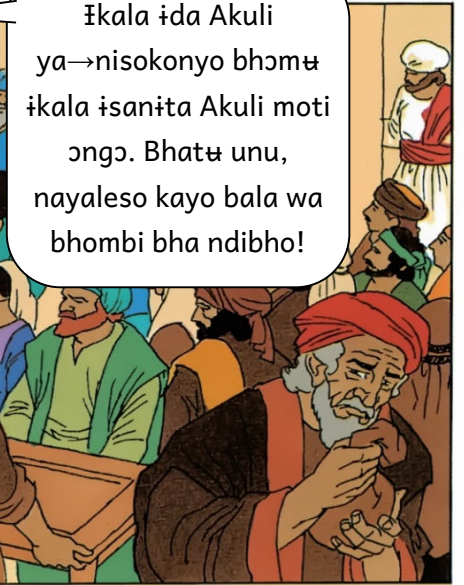
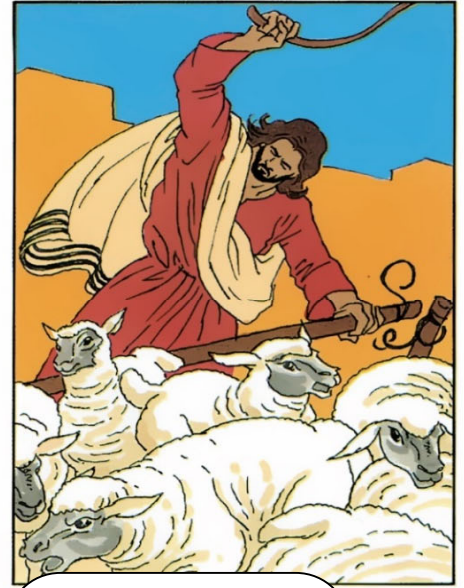


Kekala ida Akuli moti, bhombi
bhakasawhela, na kainga bhandeke.



Ka hua moti, Yesu
ekulumo ana.





Ikala ida Akuli
ya→nisokonyo bhom̃
ikala isañta Akuli moti
ong̃o. Bhat̃ unu,
nayaleso kayo bala wa
bhombi bha ndibho!



Mombi eng̃ẽ a mombi asa
lobha. Bhat̃ bhombi
bhabhomu bhakabal̃a
sam̃la idongo.



Ya-dhenganya kikpola dumbi
mupi usa neyẽ ñla!



Makolo kasa kosi'a pasika,
 Yesu echuka kawhaja
 negana itowhanye kekala
 ida Akuli moti, kunandi
 bhakulu bha dhini
 bhaku-yo bhabali'eni.
 Petelo na Yoana bhesa
 ketombaka bhubika bha
 pasika.



Ajalikolo, Yesu na bhawhanilanya mini
 na bhawhili bhegbokana kekumbu ya
 gbalu kali bhubika bha pasika.





Ma-dhenga nakulu kaja
jakaka ya Pasika injeke
ingana nonu wheli wa
bhændandami bhødemi.

Bhamaga bha mawhio bhasaga
lema bhombi bhøngo bha nabho
yosi. Bhatu atiati adno,
yawu→tombanyakya bhani.

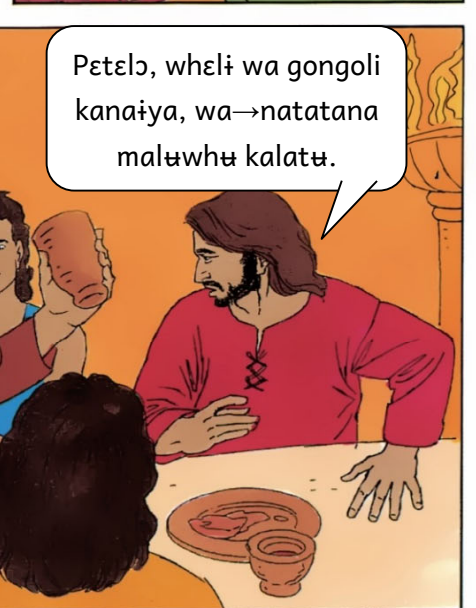
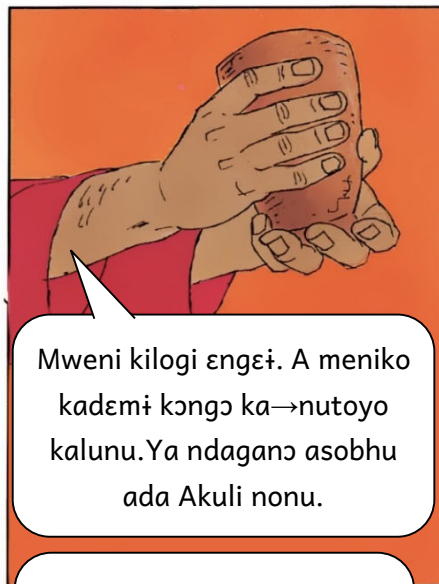
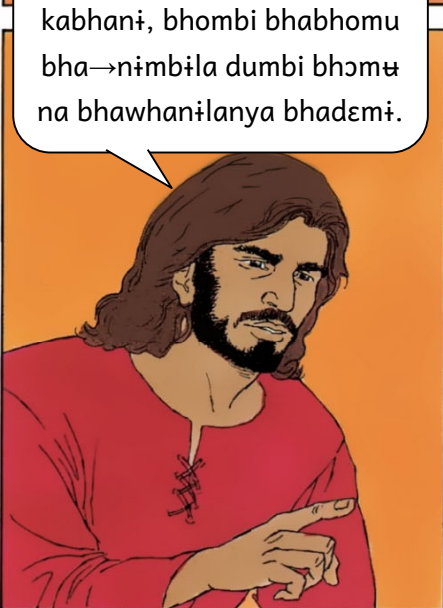
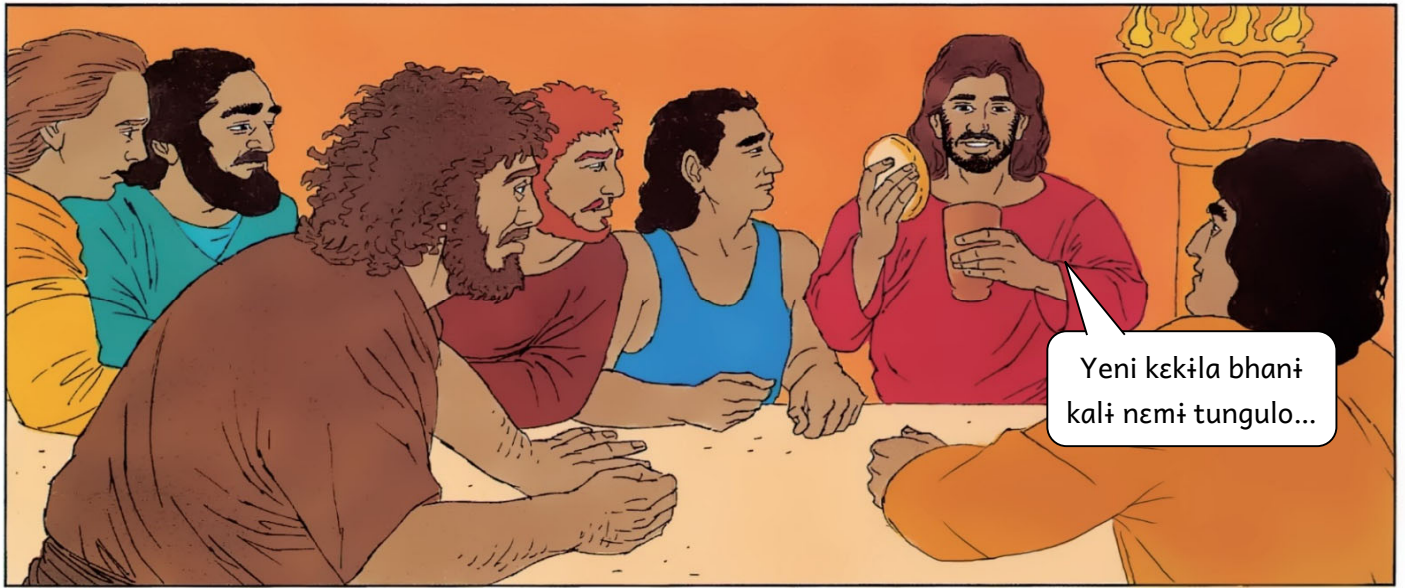
Dangadanga na ina, mombi
mubhomu engu a-dhenga
kayo mukulu nonu atiati,
a→yo mupagasi udono.



Maa atiati adno
unduku mupagasi.







Yesu na bhawhanilanya bhadongo mini na mungana, bheunduwo kalungwa kekumbi ya gballi. Yedha aku-yo injeki ingana nabho.

Ma→nanisia kasa, bhatu Awha a→nanitutilo Mumbi Usatu. Wa→nanijuna na wa→yo injeki ingana nonu makolo na makolo.

Ibhuka abho ma-a kasa, nabhoimbile mupi.

Imi maa mupi, dumbi na bhumbumbumbi. Mombi a→wubhola da Awha aku-tinani leni kemi.

Uwoleni anaa, bhombi imi meni kasa kenita wheli chedhe.

Awha, ya-tokanyeni, lunguso kilogi wa bhundandami engei nemi ligba.

Bhatu, sia dhenga idowe te itombanyakya, idemi ngani.



Bheseso Yesu wheli ada mulami mukulu, maga wa bhakulu bha bhaYudha. Petelo na Yoana bhenamungbata ka bhudanga.



Petelo ekulumo ka limbalu la mwendende.



Samula whowhi, mata ku wwe, wesiyo injeki ingana na mombi engena-?



Baa!
Maku-namumbila kunandi chedhe.

Waa mungana adabho.

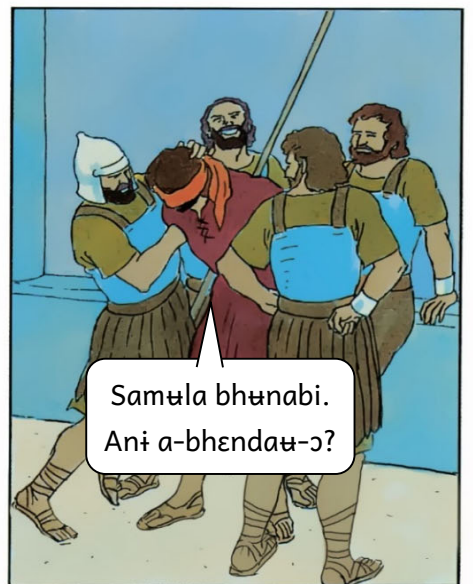


Baa!

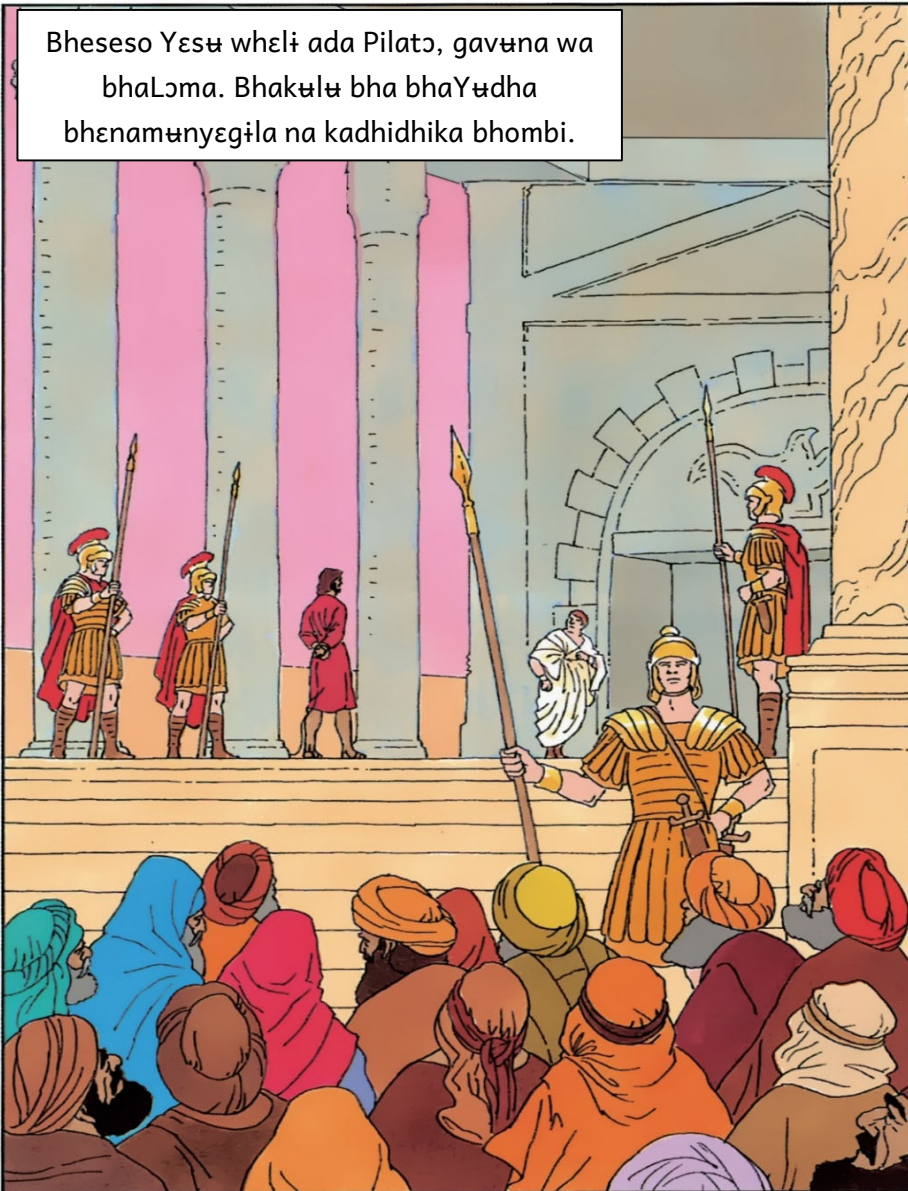
Waa mGalilaya, waa mata ku mungana adabho.



Maku-nimbila ima inge waakasamula.



Bheseso Yesu wheli ada Pilato, gawana wa bhaloma. Bhakula bha bhaYudha bhenamanyegila na kadhidhika bhombi.



Waa kanuko ka-a nyegila ibhomu inge bhakasamela nowe lukula-o? Tolisilo!

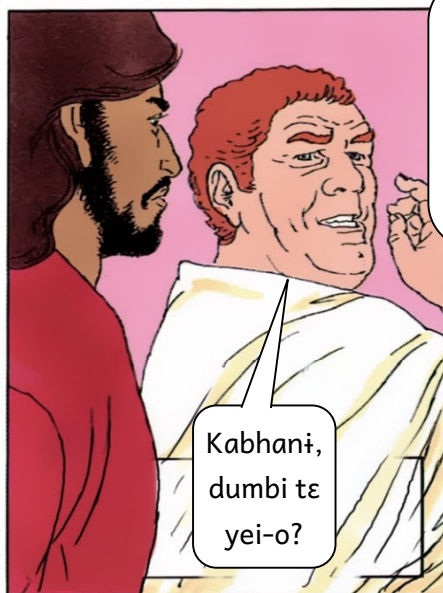


Wa-kila yei-o?

Meka keningo bhudemu bha dumbi.

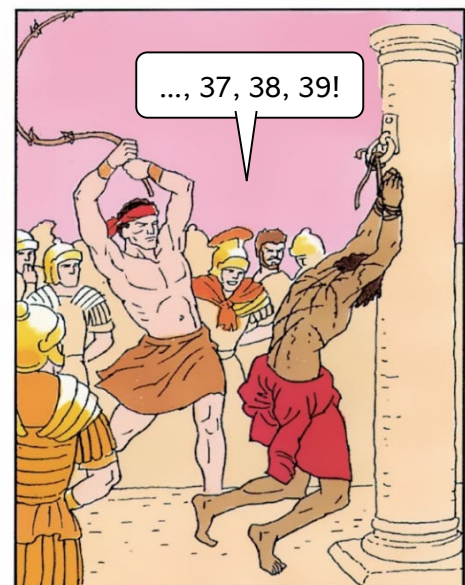
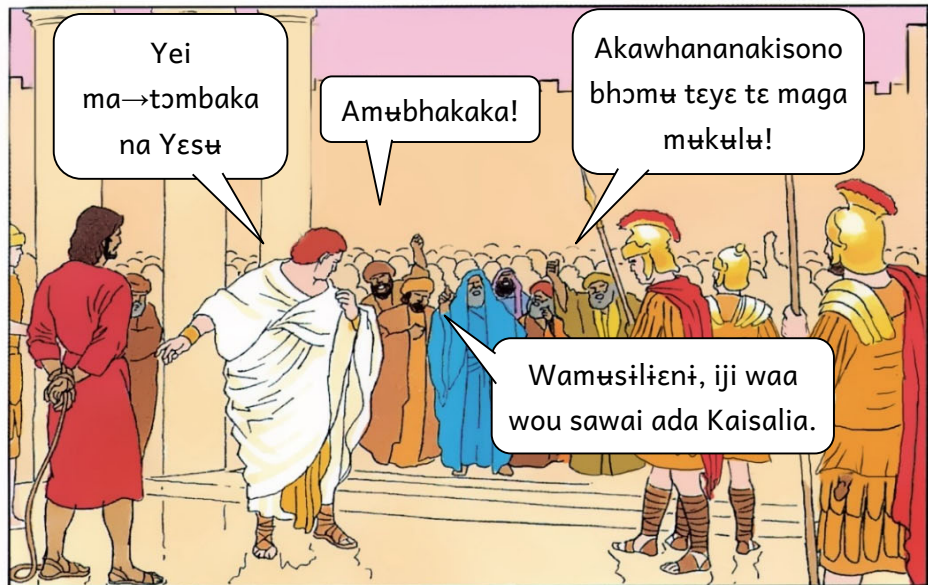
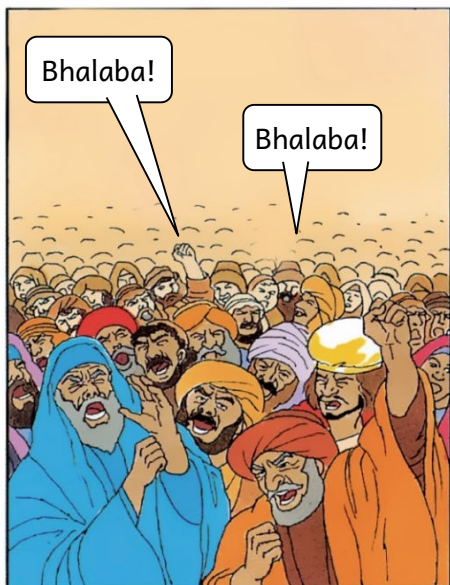


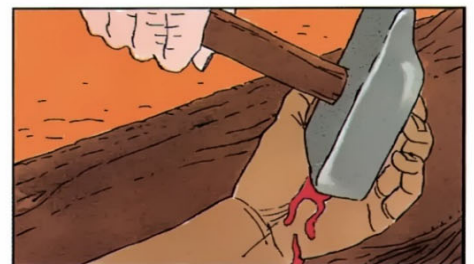
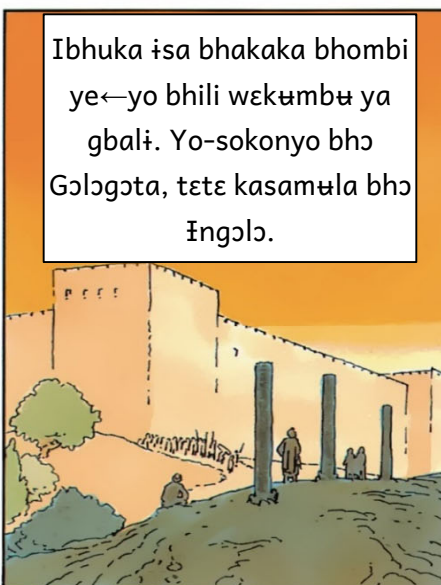
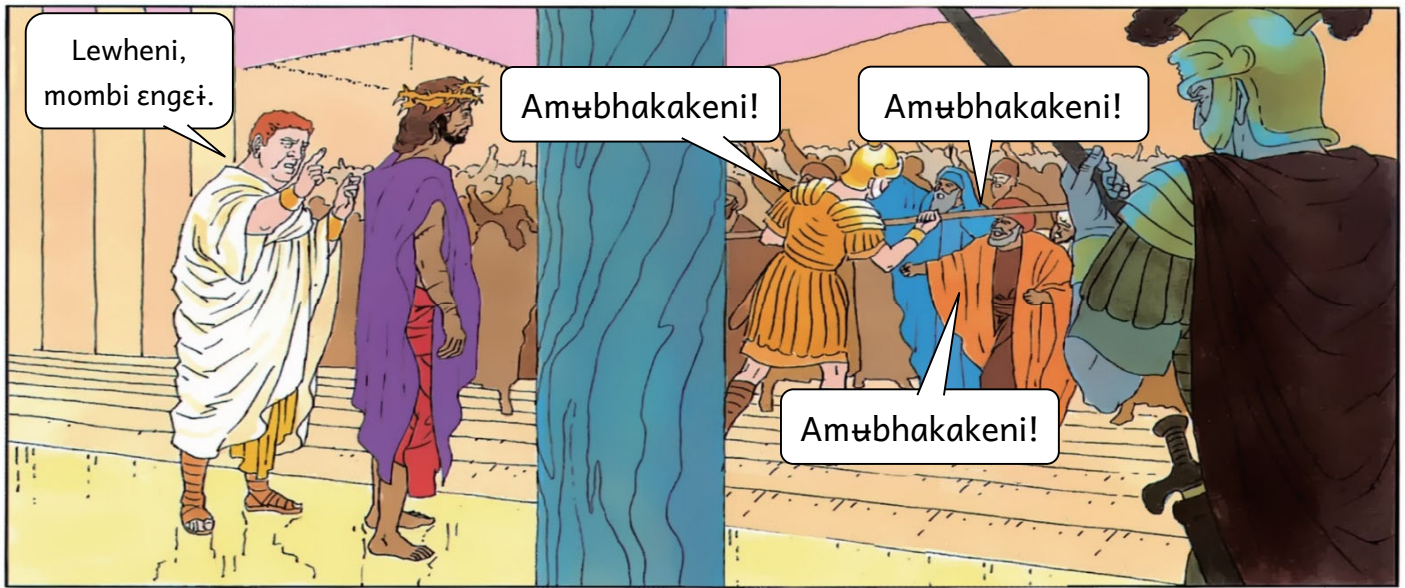
Kabhani, dumbi te yei-o?

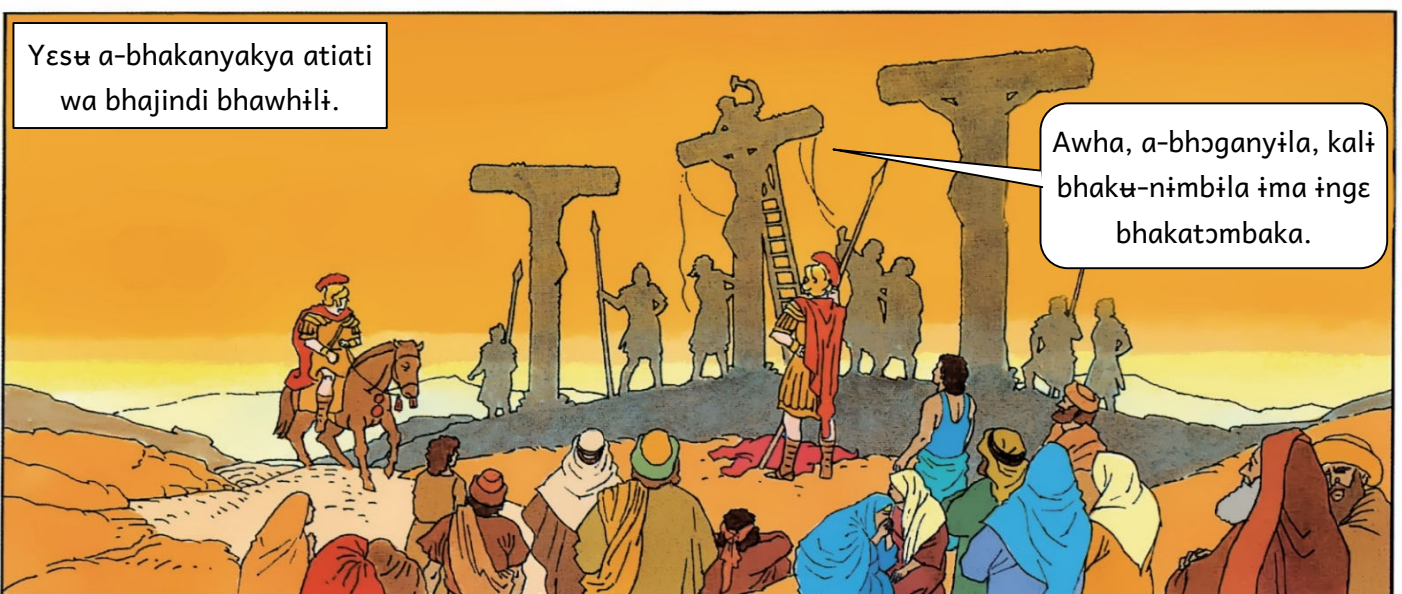


Maka-jokiso neye moti bhubhithi bhubhomu. Ka Pasika, kasaga nonu silila manyemakoma ungono. Lojeni Bhalaba owa maga mukula wa bhaYudha.





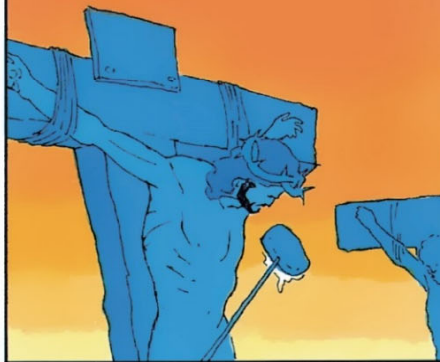




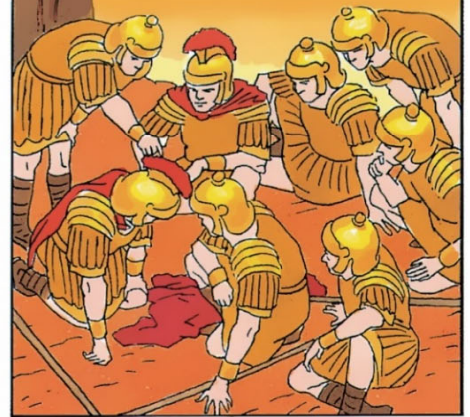
Pilato enakuliso madhadha kalatε ka lεbhawa lεkεlε kasamεla bhε: “Yεsu, maga mεkεlε wa bhaYεdha.” Na, enalεsumana ka mεsalabha lεkεlε.



Yεsu a-sika kamwa ima isa humuliso bhεndandami.



Bhanganangana bhebhendε mawhεgε kadεngε ka mbala.



εwe, wakε-lakεla bhombi bhεmε-ε?



Wenι dumbi Mwana ada Akuli, jo whowhi ka mεsalabha lεkεlε!

Lakεlana whowhi εwe mandini na asεlakεla mata kε usu!

Wakεkumo Akuli-o? Usu kakatεnga iliwhi inge ya-ngbanganya nosu, bhatε tεye akε-tεmbaka ima ya bhιbhi na ingana.



Eε Yεsu, εsi-nιwhalei nemi katungulo, likεlε linge wa→nika nalo kenuwolo ka bhεmaga bhεdεwe.



Masamεla bhεmε, ya dumbi: Kε iyei, wa→yo injεkε ingana nemi kapaladhiso.

Liwha le—yo bhōmū leni
ka litendekulu. Mālōmō
wekwa ketaka ibhōmu.



Maliā, inye ada Yēsū na
Yoana, mēngana wa
bhawhanilanya bhenimāla
ligbaē na mūsalabha.

Upūla, na mwana nenyē.



Akuli adēmī, Akuli
adēmī, kalī yei
waanōga bhani—ō?



Maa na
yama.



Awaha, ka dhikōndō dhidowe,
ma-dungbiso mūmū u데미.



Dhibhōmu...
dha-ngbanganya ine.



Yesu ewo ka lisaa la bhagina- mungono la namusoti. Manganangana ungono wenamutibhoko mwambe ka ngaja. Maliwho na meniko kenamuunduwo.



Ya-kulonyo bho: "A-sesonyo nduku bhutama kebuka isa kilonyo."



A-bhendanya na kabhuonyo kali bhubhibhi bhudzo. Bhatu, upala a-wo ine.



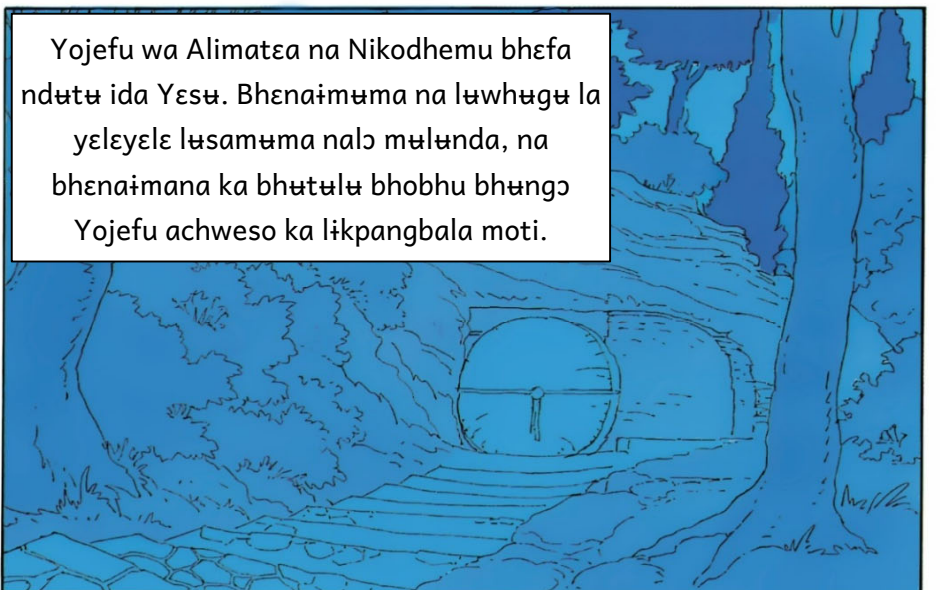
Teye ku te Kilisito enge enika-o?



Kiseni kenita ndutu idongo kali neye wuna.



Yojefu wa Alimatea na Nikodhemu bhafa ndutu ida Yesu. Bhenaimana na lawhugu la yeleyele lusamama nalo mulanda, na bhenaimana ka bhutulu bhobhu bhungo Yojefu achweso ka likpangbala moti.



Mbise wa likolo la sabhatō,
bholi anjani bhengwe bhesa
ka bhutulu.



Kali yei nakakpola enge a na
bhubhumubhumu atiati wa
bhalunda-ɔ? O-tokolo ine. Kesamuleni
bhawhanilanya bhadongo.



Likowhi le←yo
liwhilingonye!



Kanuko bhani, Petelo na
Yoana bhedhuwo bangwa
kasa ka bhutulu.



Yei inge
ya-tinana-ɔ?



Ima yawou
moti.





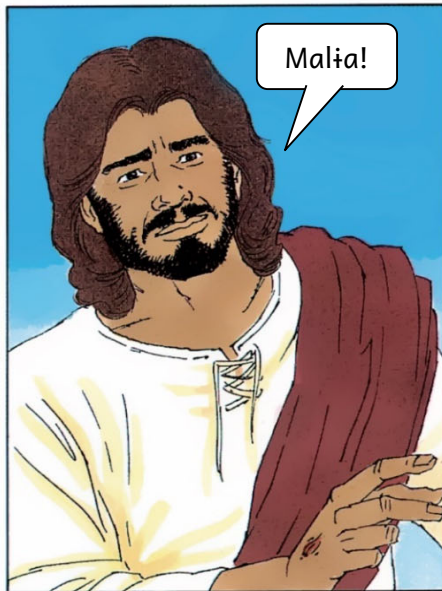
Malía esa ligbaŋ
na bħatɛlɛ...



Moli ee, anɪ waa
nɛyɛ kakkɔla na kali
yɛi waakandɪla-ɔ?



Bħalunguso ine ndɛtɛ ida
maga adɛmɪ. Yɛnɪ bħɔmɛ
ɛwɛ tɛ wamulungusou,
wamawħia gani-ɔ?



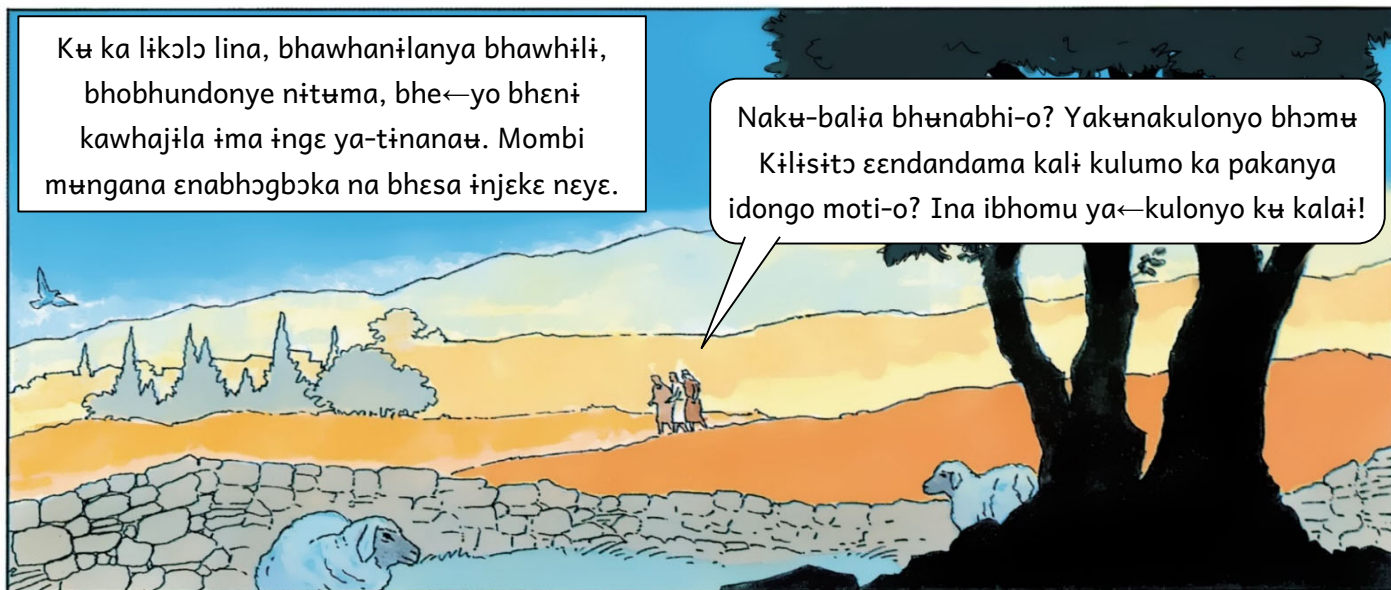
Malía!



Mɛwħanɪla!



Ƴsi-namilei. Samɛla
bħadɛna bħɔmɛ
ma-dungbo ine da Awħa
nAto adɔnɔ. A mata kɛ
Akuli adɔnɔ.



Ka ka likolo lina, bhawhanilanya bhawhili,
bhobhundonye nituma, bheyo bheni
kawhajila ima inge ya-tinana. Mombi
mangana enabhogboka na bhesa injeke neye.

Nakabalia bhunabhi-o? Yakunakulonyo bhoma
Kilisito endandama kali kulumo ka pakanya
idongo moti-o? Ina ibhomu ya-kulonyo ka kalai!



Ka kasumi wa jakaka, mubhika
udabho webhokalaka bho pili.

A-yo ka Yesu
mandini!



Dumbi ka ana, bhedungbo Yelusalema
kasa kegoka bhawhanilanya bhoma.

Kena ine
Maga!

Malia na Petelo
mata ka tabho!



Ka hua moti...

Lijila liyo
nonu injeke
inagana!

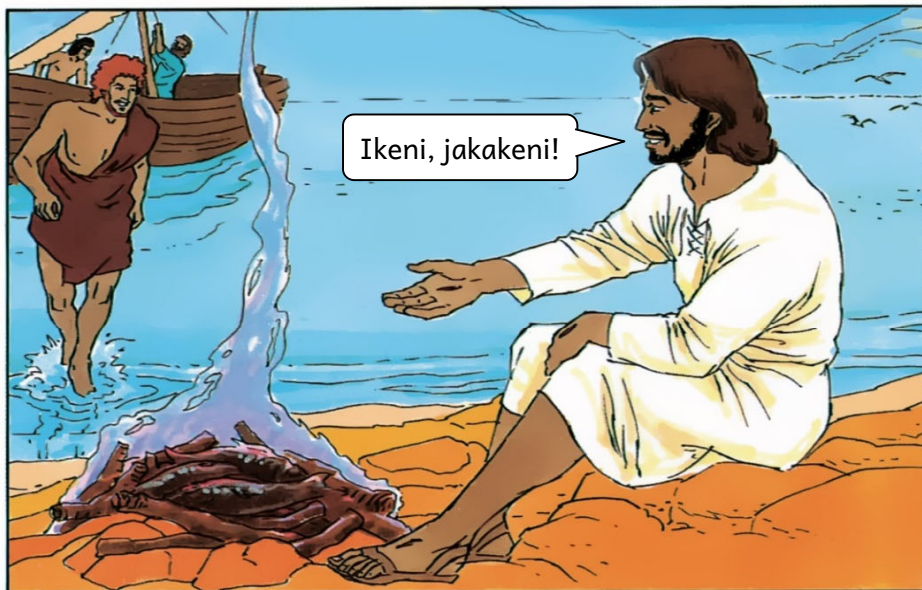
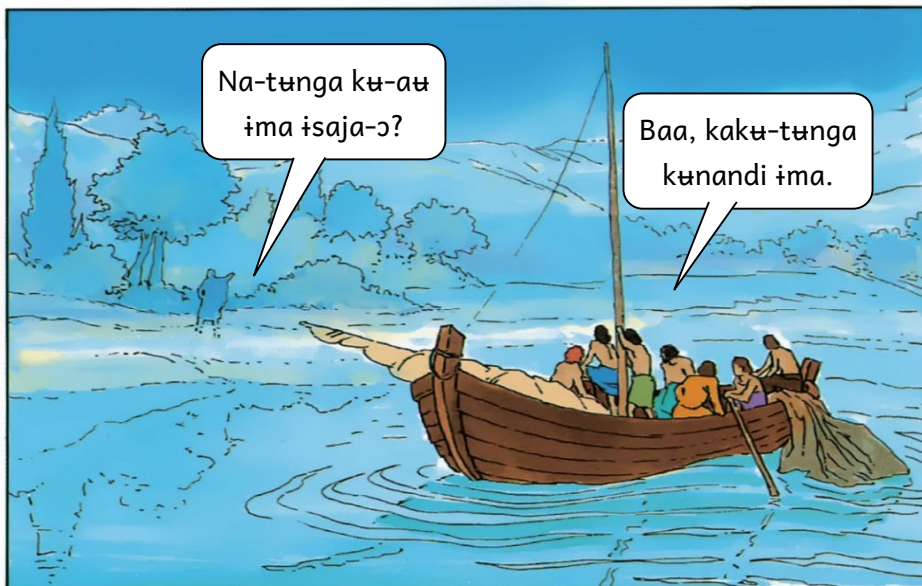


Ya imi mandini!
Lewheni dhikondo na
mandini kademi.



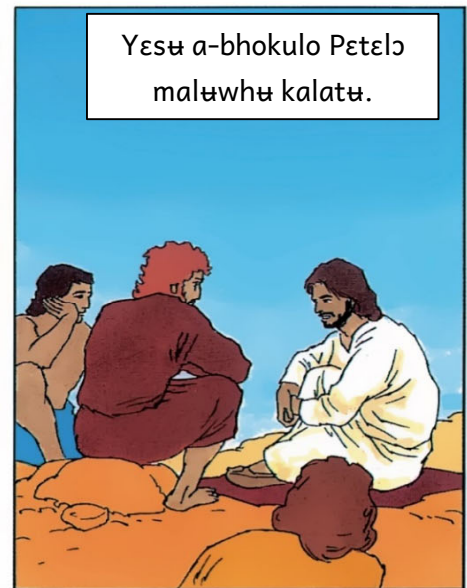
Maga
ademi
na Akuli
ademi!

Yesu eninanya na
bhawhanilanya atiati
makolo bhamini-gina.
Igana ya bhombi 500
bhenamuna. Likolo lingono,
bhawhanilanya anjani
bhe←yo kasuonoko...





Petelo, waakunda imi dumbi, dumbi-o?

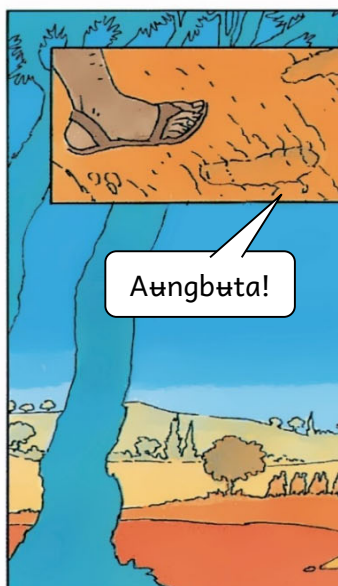


Yesu a-bhokulo Petelo malawha kalata.



Ya kubhani, Maga, wembila tala unduku maakunda-au!

Jakakiso matama kademi.

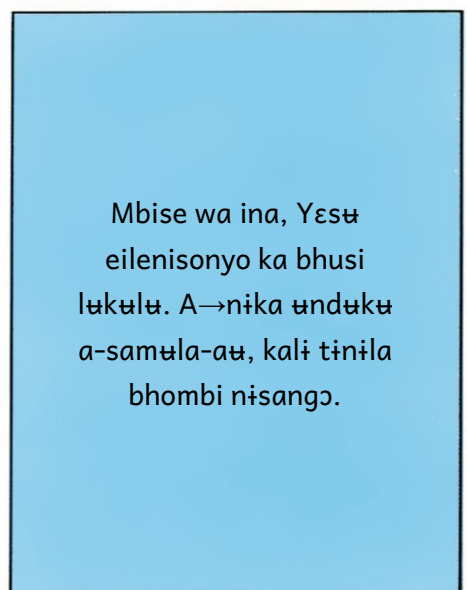


Aungbata!

Bhukulu bhuhomu bha bhusi netaka bho-njonyo kemi. Kabhani, seni ketaka ibhomu, na aleseni bhombi bha mawhio kabhomu kayo bhawhanilanya bhademi. Abhobhatiseni ka liyo lida Awha, lida Mwana, na la Muumu Usatu. Na abhawhanileni katombaka dhibhomu dhinge manitutuliou.



Na, imbileni bhomu imi maa injekke ingana nonu makolo kabhomu kabhola ku ka niwaha yetaka.



Mbise wa ina, Yesu eilenisonyo ka bhusi lukulu. A-nika unduku a-samula-au, kali tinila bhombi nisango.

Yesu a-sa ine. Bhawhanilanya bhakanita Yelusalema bheni kasibhko Muumu Usatu. Kabhani, wejo nabho lukulu. Ku Muumu Usatu ungo we-yo na Yesu moti ku to wa upula na bhawhanilanya moti. Muumu una wabhokila kayo bhombi bhobhu na bhademu bhada Yesu Kilisito.

Bhugingo bhefuwo kenamilo Yesu. Akuli a-mutokoliso kalungwa ka bhugingo. Yesu a asadada kakulumo ka pakanya ida Akuli.



Bhawhanilanya bhesakaka ka dhibhuka dhibhomu, kunandi saganaka ya-yo nakulu.

Yesu a Mwana ada Akuli.



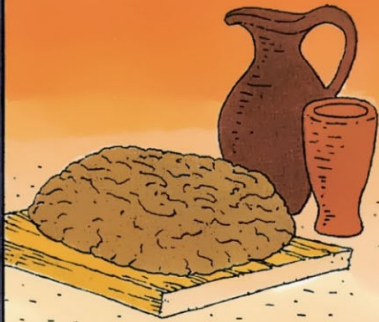
Samula yewhewhe ina ya-langanya mata ku katinanila dhiwhawhi dhija.

Ka musalabha lukulu, a-tekana ka ndutu idongo taye mandini bhubhibhi bhudzo.



Ka dhibhuka dhibhomu ketaka lukulu bhombi bhongo bhasaga nungbata Yesu na bhasaga gbokana kali nita na kasoma Bibilia. Bhasaga pokulonoko megati na kagawhanaka kilogi kali tungulisono bhugingo bhada Yesu. Kunda isalungwa da Akuli ya nabho katutulio ka kundana atiati adabho.

Dhenga ida Akuli na mombi
lukulu ya-ngbanganya
katinanila Yesu.



Yesu a nwe mukunde.
Amusima, amelamiya.



Akuli a-kunda bhombi bhetaka ingei nakulu,
kabhola teye kaninjo Mwana asagule adongo
mangana bho ngbe. Kabhani, mombi
mubhomu enge a-mubali-a, awa-bhunga,
bhatu a-yo na bhubhumubhumu bha
makolo na makolo.

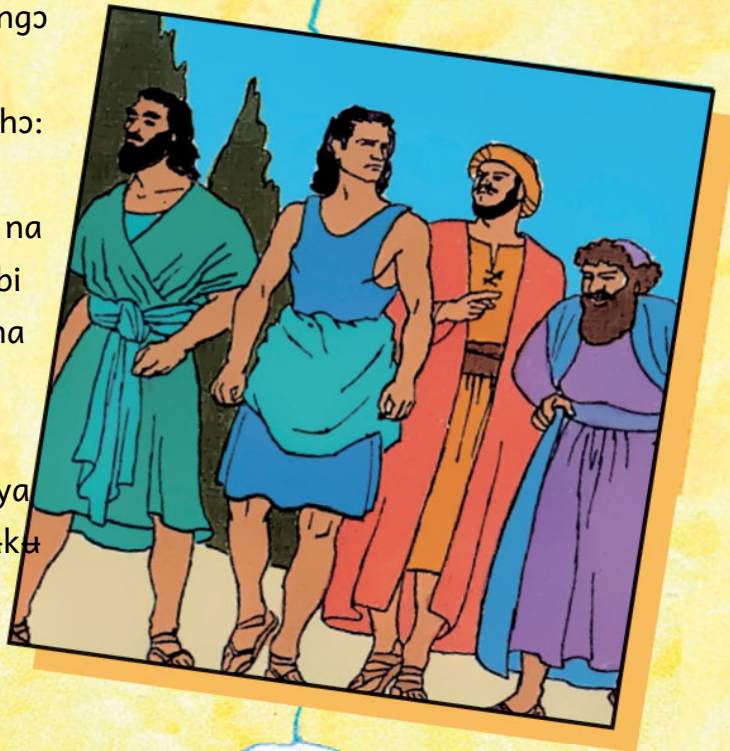
WILLEM DE VINK

BIBILIA

Mujima uda Yesu wa ka Bibilia moti. Yawou na kitabho enge a-somanya zwha enge akasomanya katinana Bibilia. Ya kitabho enge ana bhakitabho bhomo moti zngo. Nakulonyo ya bhakitabho bha moti zngo ya-fa niaka 150. Upela, ya niaka 1900 bha-whuwho-a kanakulo Bibilia. Ka Bibilia moti bha-soma nijima ibhому isawhanaka unduku Akuli asaga-a tombakila bhombi dhima ka bhumbhumubhumu bhudabho moti. Mujima uda Yesu wa-whanaka kilikili bhomu Akuli a ani.

MUJIMA UDA YESU

Ka Bibilia moti, ya na bhakítabhó 4 bhóngo
bha-tondiso bhubhumubhumu bhuda
Yesu. Bhakítabhó bhóna bho-sokonyo bhó:
“Makatú kewhewhe gina”. Bhakítabhó
bhóna bho-njonyo mayo kanungbutana na
bhombi bhongo bha←nabhakulo. Bhombi
bhóna bho←wolo ka kasumi mungana na
Yesu.



1. **Matayo** - mungana wa bhawhanilanya bhada Yesu. Eyo kakola mulimo unduku mombi asatowhaka bhandeke. Teye a-samula nakulu unduku Yesu ekilanyakya-a na bhombi bha Isaleli (bhaYudha).

2. **Malikɔ** - e←yo eni kɛ jɔngɔ ka kasɔmi
 engɛ Yesu ekɔla neyɛ mɛliɔmɔ udongo.
 A←kulo dhiɔma dhiɔa ka dhiɔjambɛɛ dhiɔngɛ
 Yesu a-tɔmbaka-aɔ.

3. **Luka** - e←yo mugenja wa unimbile ima. Teye ka teye moti akw-yo na balia ya mutuma ka Yesu. Luka a-kulo unduku Yesu ekilanyakya-a injeke ingana na bhombi.

4. **Yoana** - e←yo mata kú
muwhanilanya ungono uda Yesu.
A-whanaka nakulu bhómú Yesu a aní.
Yesu a Akuli enge a-lata kayo mombi
kali lakula bhombi kalungwa ka
bhúbhíbhí bhúdabho.

NOTANYA

IDA YESU

Inye ada Yesu eyo Malia. Yesu kanotanya, ye←yo bhōm Malia isiwhunganeni. E←yo mata ku isinimbileni bhogule. Bhatu Akuli e←yo emaliseni ine bhōm Yesu enotanya. Ijambele ina ye←yo yalanganyeni ine moti wa bhakitabho bhongo bhe←yo bhakulonyeni kalai wheli wa kasumi asanotanya ida Yesu. Yesu aku-notanya unduku mombi wa bhunakulu owha unduku mwana wa bhunangana. A←notanya ka bongo asajakakiso bhanama moti, kali aku-tunga ibhuka kekala ya bhabika moti.

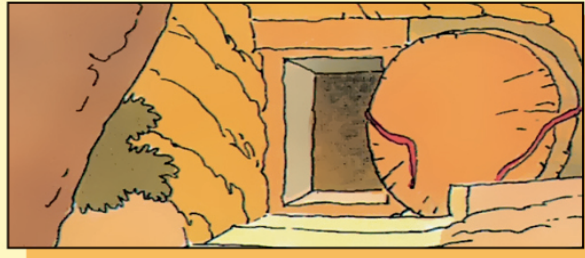
DHIJAMBELE

DHIDA YESU

Yesu a←tombaka dhijamele dhija. Ka Bibilia moti, wa→gboka tondisonyo isatinana weisonyo ya bhombi 40. Katinanila dhijamele dhina, Yesu a←whanakiso bhōm a na maani. Na a-dhenga kajuna bhombi na nabho kanawhiya idho.



BHŪGINGO NA NUTOKOLO IDA YESU



Kali yei Yesu awou-o? Tondisonyo yongo ya ka Bibilia moti.

Itekilo! Bhombi bhabhomu bhasaga tɔmbaka dhima dha bhibhi ka kasumi mubhomu. Akuli a muwhune, na a mujunonoke kali dhima dha bhibhi dhinge isi-kunda. Dhima dha bhibhi dhina dho-sokonyo bhomu “bhəbhibhi”. Kali bhəbhibhi bhəna bhubhomu, mombi awə→tɔka kayo mugenji uda Akuli.

Kali ina te Yesu ɛ-kila ketaka ləkulə. Teye mandini te a-balia iliwhi ya bhwati ya bhəbhibhi bhəɔɔ ka dhenga idongo fuwo nayo kasika. Iliwhi ya bhwati ina, ye←yo bhəgingo. Kali bhəgingo bhəda Yesu kalusu, mupi usayo na nukono na Akuli wə-ganya kalusu. Kabhani, ya-dhenga bhɔmɔ kisiana na bhəbhibhi bhəngo ka-tɔmbaka.

Yesu o-tokolo ine kalungwa ka bhəgingo. Akuli a-munjo bhəbhəmbəbhəmbə. Katinani ina, Akuli a-whakiso bhɔmɔ a na maani nakulu katinana bhəgingo.

Ɔpəla Yesu amuwole ligba na Akuli. Na kali amuwole iyena, a→tɔka kayo sawai adɔɔ ka makɔɔ kabhomu. A-dhenga nosu kajəna kanuwolo ka mupi ungo wa→sia bhɔmɔ Akuli iyo na jali.

NITA

Wa-dhenga kayo sawai ada Akuli-o? Wa-dhenga kasiya bhəbhibhi bhəngo wa-tɔmbaka-o? Kabhani, ita nita ingei:

“Akuli aɛwhewhe, Waa nemi məkunde.

Wo-njo Yesu, Mwana adowe mandini.

A-wo ka mɔsalabha ləkulə kali bhəbhibhi bhəɔmi bhubhomu bhəngo ma-tɔmbaka.

Ma-dhenga bhɔmɔ ɛnaganyile bhəbhibhi bhubhomu bhəngo ma-tɔmbaka. A-ganyila nakulu.

Wəwhale nakulu, kali Yesu a ka kpekpedhi ademi.

Whuli kasumi ma-dhenga bhɔmɔ muyo mɔɔkɔ udowe mandini.

Ma-dhenga bhɔmɔ ɛnajəne imi kayo ngbanga ngbanga na dhenga idowe.

Yo ligba nemi makɔɔ kabhomu.

Wəwhale katolisilo nita idemi.

Ɔwe wasaga tɔmbaka ima inge walaga”

YESU NŌWE

Mujima uda Yesu usi-niwha. Yesu a-lata kayo sawai wa bhombi bhōja kabhōla kē upula. Itaka ya-lata ine. Bhombi bhōja bhawou mata katenda ka bhapunda lukulu ōwha ka bhangamīa, bhatu bhakatenda ka nitugali na ka bhanoli. Ina yawou na mugaso ka Yesu. A→tōka eyo mata kē ligbau nosu unduku e←yo-au eni ketenda na bhana bha Isaleli.

A-dhenga kayo sawai adōwe iyei. Amutekilo na amukunda kē tēye.

Itani, wa-dhenga kanimbila nakulu bhubhumubhumu bhūda Yesu-ō? Kabhani wa→tōka wēkila dhima dhingedhi:

1. Chuka kasōma Bibilia uwe mandini.

(Chuka kasōma ka kitabho ada Luka)

2. Chuka kanita.

(Tete kasamula bhōmu whaja na Akuli na neye kanitekilo.)

3. Whaja na bhombi bhōmo samula ida Yesu na ya Bibilia.

Yesu a-dhenga bhōmu bhōngo bhamubalia kamutuma bhugbokana injeke ingana na kasingisono nituma na kawhanilanya neye katinanila tēye.

Illustrations et texte de Willem de Vink.

Propriété littéraire © 1993 Stichting Wereldtaal, Rotterdam, Pays-Bas.

Edité en néerlandais sous le titre "Jezus Messias".

Edition en Vanuma (République Démocratique du Congo) © 2025

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

e-mail: jmpbk.app@gmail.com

<https://www.jesussmessiahcomicmedia.com/DR Congo>



YESU, KILISITO. Kitabho engei a-whanakiso bhambhaja bha mulimo uda
Yesu moti wa bhakitabho gina bha Makatwa Kewhewhe. A-kulonyo ka
ludhadha lusa kulumo idho na mombi ka mwa, fuwo kasa danga danga
na samula ida Akuli tayo mandini. Mijima wa mugaso nakulu ungou,
wakasa kw wheli kabhola kw iyei.



langue: Vanuma (République Démocratique du Congo)
Ludhadha: I-Vanuma
ISBN: 978-94-93178-83-0